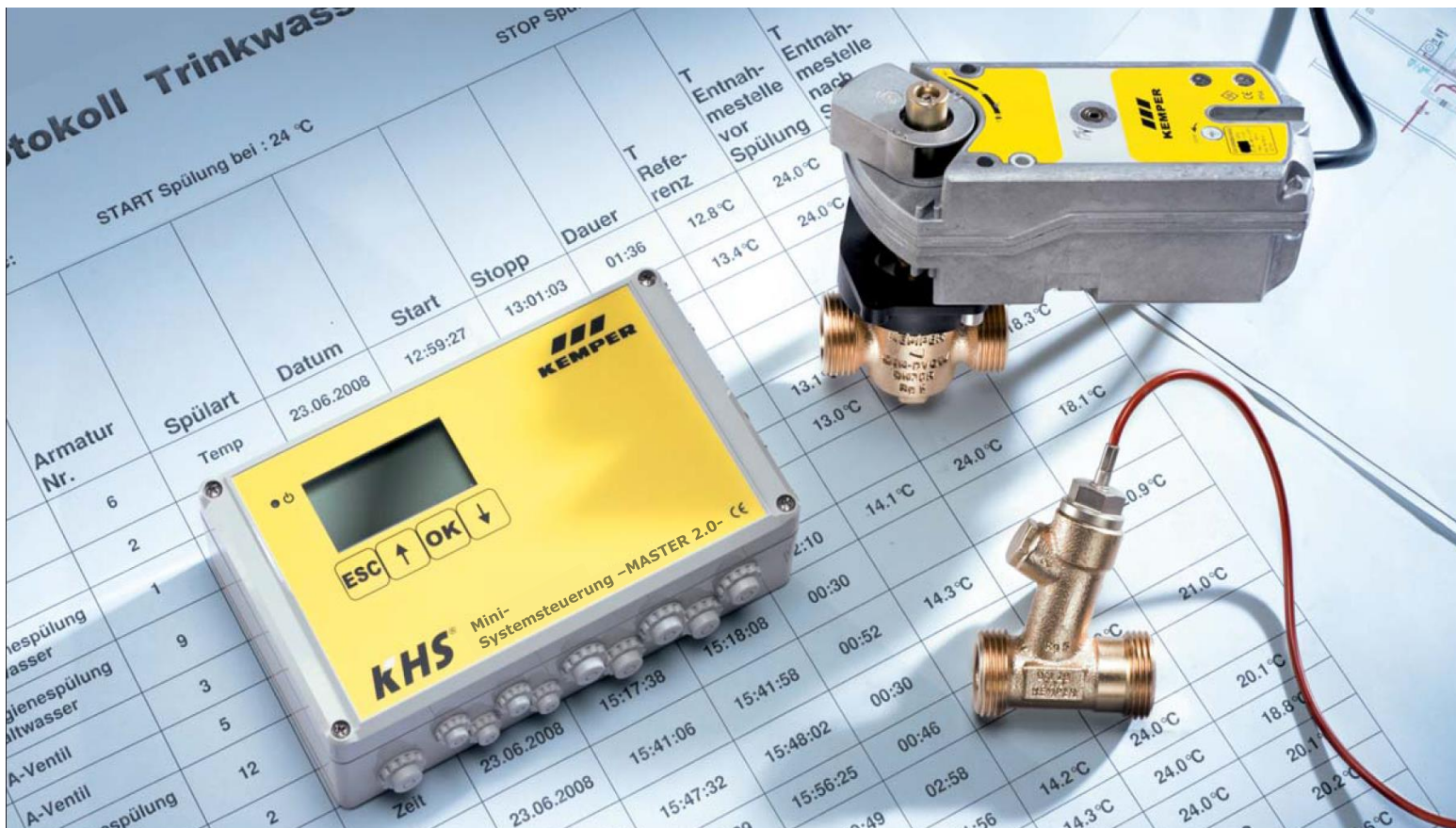


# **Installatie- en bedieningshandleiding** **KEMPER KHS Mini-besturingssysteem**

KHS Mini-besturingssysteem MASTER 2.0  
 KHS Mini-besturingssysteem SLAVE

*Figuur 686 02 008*  
*Figuur 686 02 006*



## Inhoud

<b>1</b>	<b>INFO.....</b>	<b>3</b>
1.1	Algemene aanwijzingen voor montage, bediening en onderhoud .....	3
1.2	Belangrijke aanwijzingen voor de beheerder van de installatie .....	3
1.3	Technische gegevens.....	4
1.4	Leveringsomvang   Toebehoren .....	5
<b>2</b>	<b>MONTAGE .....</b>	<b>6</b>
2.1	Wandmontage .....	6
2.2	Elektrische installatie.....	7
2.3	Bus-systeemoverzicht.....	11
	.....	12
<b>3</b>	<b>INBEDRIJFSTELLING .....</b>	<b>14</b>
3.1	Menubediening .....	14
3.1.2.1	Systeeminstelling .....	16
3.1.2.2	CAN-Bus Setup .....	18
3.1.2.3	Apparaatinstellingen .....	19
3.1.2.4	Bedrijfsmodi .....	23
3.1.2.5	Logboek .....	27
3.1.2.6	Programma omschakelen .....	27
3.1.2.7	Handmatige bediening afsluiter .....	28
<b>4</b>	<b>FOUT BEVESTIGEN .....</b>	<b>30</b>
<b>5</b>	<b>USB-POORT .....</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>WEB-BROWSER .....</b>	<b>31</b>
6.1	Grondbeginselen menubediening en functies .....	32
6.2	Systeeminstellingen .....	33
6.3	Apparaatinstellingen .....	35
6.4	Bedrijfsmodi .....	50
6.5	Overzicht .....	60
6.6	Actuele waarden .....	61
6.7	Gegevensoverdracht.....	62
6.8	E-mail beheer .....	67
<b>7</b>	<b>BESCHRIJVING EN OPHEFFEN VAN STORINGEN .....</b>	<b>69</b>
<b>8</b>	<b>TOEBEHOREN   RESERVEONDERDELEN .....</b>	<b>71</b>
<b>9</b>	<b>KHS BEKABELINGSLIJST .....</b>	<b>73</b>
<b>10</b>	<b>BIJLAGE .....</b>	<b>74</b>
10.1	Afsluiter technieken.....	74
10.2	Overzicht voor de inbedrijfstelling .....	76

## 1 INFO



### 1.1 Algemene aanwijzingen voor montage, bediening en onderhoud

#### Montage en bediening

Lees deze handleiding voor montage en bediening goed en volg de instructies op! Montage en onderhoud mag alleen gebeuren door kundige en bevoegde vakmensen.

Geef de handleiding aan de beheerder van de installatie en bewaar hem voor toekomstige raadpleging!

De inbouwlocatie moet vorstvrij zijn en er mag geen overstroming plaats kunnen vinden.

Nationale normen en voorschriften voor een sanitaire installatie en voor voorkoming van ongevallen dienen met voorrang te worden opgevolgd.

#### Garantie

De garantie vervalt indien:

- de handleiding niet in acht wordt genomen.
- er schades door foutieve installatie ontstaan.
- er eigenhandig wijzigingen aan het product worden aangebracht.

#### Toepassing

Met de KHS Mini-systeembesturing kunnen middels de MASTER/SLAVE-techniek controle- en doelmatige water-

verversingsmaatregelen in drinkwatersystemen in kleine en middelgrote gebouwen worden uitgevoerd voor de instandhouding van de drinkwaterhygiëne. Voor iedere spoelgroep kunnen afzonderlijke tijd-, temperatuur- of volumegestuurde spoelmaatregelen worden ingesteld.

De bediening van elektrische installaties mag alleen door geschoolde vakmensen gebeuren conform NEN/NBN EN 50110-1.

Het product mag alleen voor dit doel in vorstvrije ruimtes toegepast worden. Ieder ander gebruik geldt als niet doelmatig.

Symbolen belangrijke waarschuwingen:



#### Waarschuwing!

Indicatie van gevaren die tot letsel, zaakschades of verontreiniging van het drinkwater kunnen leiden.



#### Aanwijzing!

Indicatie van gevaren die tot schades aan de installatie of storingen kunnen leiden.



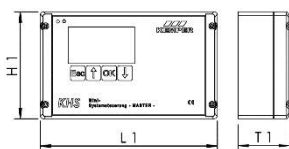
### 1.2 Belangrijke aanwijzingen voor de beheerder van de installatie

- De bedrijfszekerheid van het geleverde apparaat is alleen gegarandeerd als hij doelmatig gebruikt wordt. De in de documentatie aangegeven grenswaarden mogen in geen geval overschreden worden.
- Bij de montage moet erop gelet worden, dat de besturingsunit uitgeschakeld is.
- Er mogen alleen originele/door de fabrikant toegestane onderdelen toegepast worden ⇒ niet-naleving leidt tot het vervallen van alle aanspraken op garantie.
- De locale voorschriften betreffende de recycling en verwerking van afval moeten in acht worden genomen.

### 1.3 Technische gegevens

Technische gegevens	
Voedingsspanning	230V, AC, 50 / 60Hz
Eigen verbruik	10 W
Vermogen relais spoelafsluiter	230 V, 2 A
Vermogen alarmrelais	max. 230 V, 2 A
Aantal deelnemers op CAN-bus	max. 62
Aantal logboek-regels	max. 50000
Datalogging gegevens	max. 12 Mio.
Omgevingstemperatuur	0 °C tot + 50 °C
Beschermingsklasse	IP 54
Behuizing	maten: 200 x 130 x 60 [mm]
Geïntegreerde bediening (display + 4 toetsen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Instellingen</li> <li>▪ Parametrering</li> <li>▪ Systeemoverzicht</li> <li>▪ Gegevensoverdracht</li> </ul>
Netwerkaansluiting voor beschermde gebruikerstoegang	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Instellingen</li> <li>▪ Parametrering</li> <li>▪ Systeemoverzicht</li> <li>▪ Gegevensoverdracht</li> <li>▪ E-mailmanagement (storingsmelding)</li> </ul>
USB-poort voor opslag via USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Update van de firmware</li> <li>▪ Update van de web-server</li> <li>▪ Uitlezen van het spoelprogramma</li> <li>▪ Uitlezen van het logboek</li> <li>▪ In- en uitlezen van de configuratie</li> </ul>
Talen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Duits</li> <li>▪ Engels</li> <li>▪ Nederlands</li> </ul>
Bedrijfsmodi	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tijdgestuurde spoelmaatregel</li> <li>➤ Temperatuurgestuurde spoelmaatregel</li> <li>➤ Volumegestuurde spoelmaatregel</li> <li>➤ Routine</li> <li>➤ Datalogging</li> <li>➤ Beveiliging</li> </ul>
Functie externe schakelaar	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Programma omschakeling</li> <li>▪ Systeemblokkering / Onderhoudsbedrijf</li> </ul>

## 1.4 Leveringsomvang | Toebehoren



Art.-No.	H1 [mm]	L1 [mm]	T1 [mm]
6860200800	120	200	58



	Fig.
	686 04
	686 05
	688 00
	628 0G
	138 4G
	685 15
	689 06 001
	689 06 002

## 2 Montage

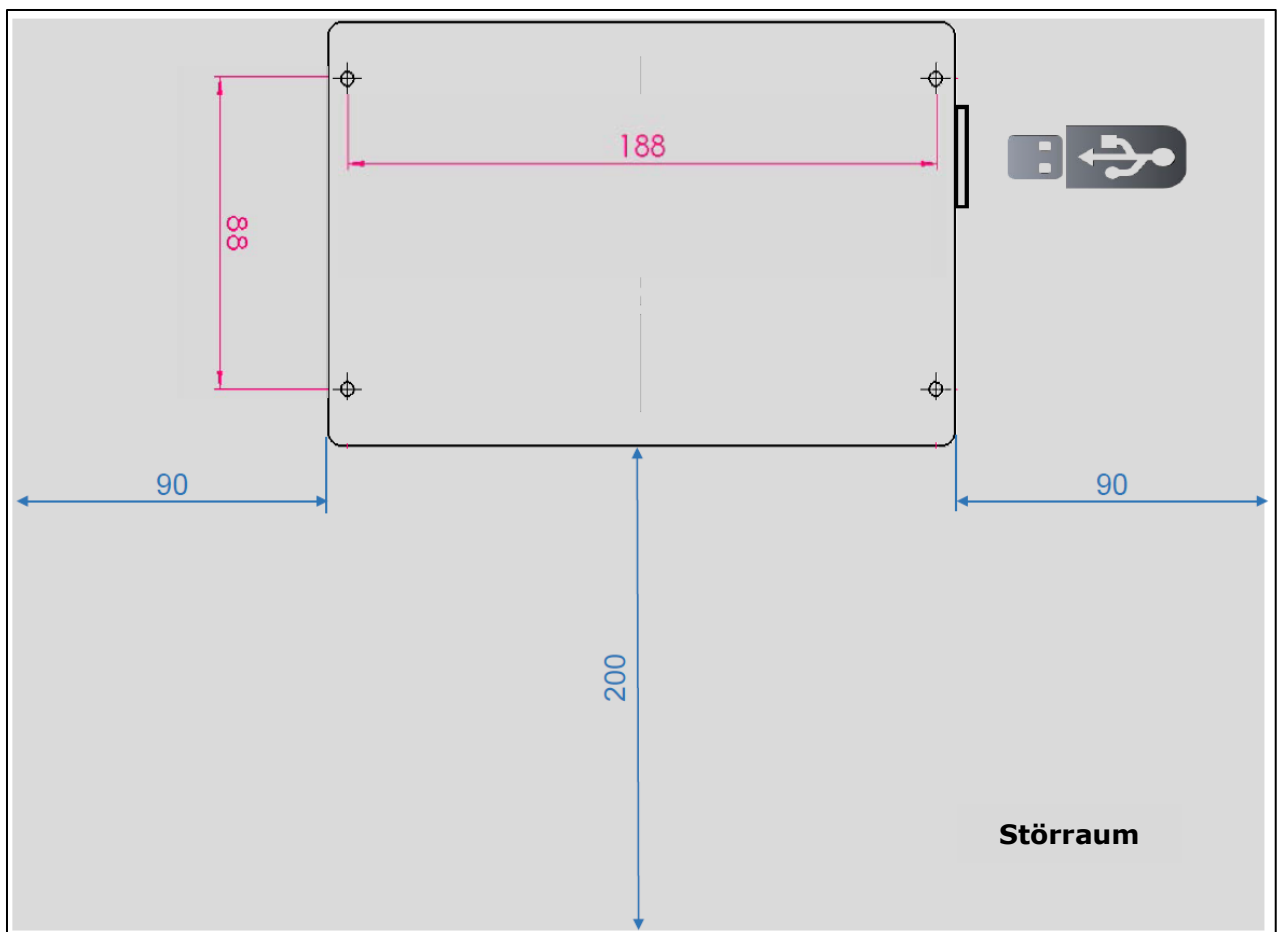


Installatie en montage van elektrische apparaten mogen alleen door gecertificeerde elektriciens plaatsvinden. Levensgevaar door elektrische schok.



Starre kabels moeten bij het aansluiten een lus vormen, zodat er geen druk op de klemmen wordt uitgeoefend en de behuizing zonder weerstand kan worden gesloten

### 2.1 Wandmontage



Afb. 6.1 Weergave van de bevestigingsboringen voor de wandmontage

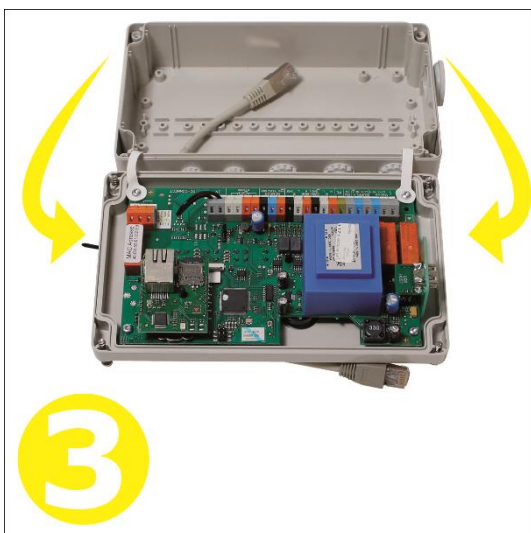


Let bij de montage van de besturingsunits op de interferentie ruimte.

**Linker kant:** Serienummer van de KHS Mini besturingsunit

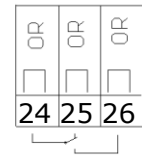
**Rechter kant:** USB-poort

## 2.2 Elektrische installatie

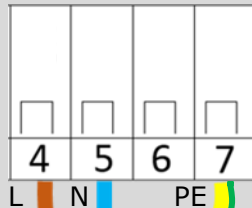


## 2.2.1 Aansluiting van de componenten

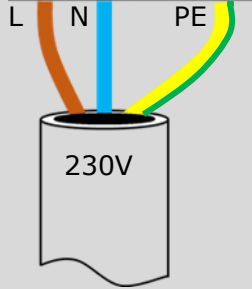
GR	GR	BL	GR	BL	GR	GN	OR	MS	SN	OR	MS	SN	OR	BL	SN	OR	OR	MS	MS	GR	GR
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	17	18	19	20	21	22	23
Valve	SUPPLY		SW	PE	H	A	CAN-BUS	B	SENSOR	PT1000		IN									
L(+)	L(+)		IN				L	L	+5V	FLOW											
N(-)	N(-)						GND	GND	GND												



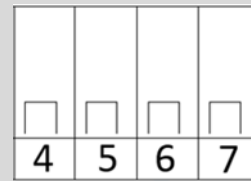
Klem	Symbol	Betekenis
1		Spoelafsluiter-schakeluitgang 230V
2	L (+)	Spoelafsluiter - spanningsuitgang 230V
3	N (-)	Spoelafsluiter - N
4	L (+)	Voedingsspanning - L1 230V
5	N (-)	Voedingsspanning - N
6	SW IN	Externe ingang - 230V (alleen MASTER)
7	PE	Aardeleiding - PE
8	H	A CAN-Bus - High
9	L	A CAN-Bus - Low
10	GND	A CAN-Bus - Ground
11	H	B CAN-Bus - High
12	L	B CAN-Bus - Low
13	GND	B CAN-Bus - Ground
14	+ 5V	Flowsensor - spanningsuitgang 5V
15	FLOW	Flowsensor - ingang flow
17	GND	Flowsensor - Ground
18		Ingang 1 Pt 1000
19		Ingang 1 Pt 1000
20		Ingang 2 Pt 1000
21		Ingang 2 Pt 1000
22	IN	Vrije uitloop / vlotterschakelaar (bedrading verwisselbaar)
23	IN	Vrije uitloop / vlotterschakelaar (bedrading verwisselbaar)
24		Alarmrelais - spanningsingang extern
25		Bewaking ext. spanning = storing
26		Bewaking ext. spanning = bedrijf



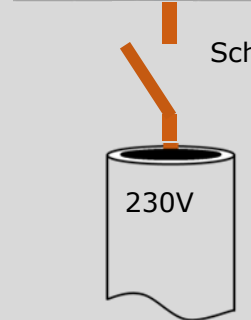
[4] → br (BN) = L  
[5] → bl (BU) = N  
[7] → ge/gn (YE/GN) = PE



230V +/- 10% AC 50/60Hz  
Zekering max. 16A

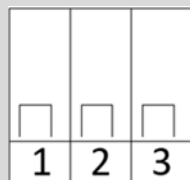


[6] → br (BN) = L

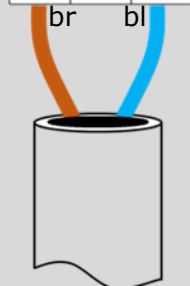


230V +/- 10% AC 50/60Hz  
Zekering max. 16A

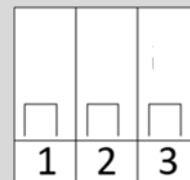
### KHS VAV + veeretour (figuur 686 05)



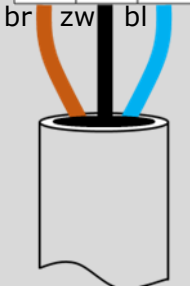
[1] → br (BN)  
[2] → bl (BU)



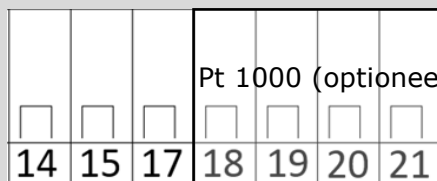
### KHS VAV (figuur 686 04)



[1] → br (BN)  
[2] → zw (BK)  
[3] → bl (BU)

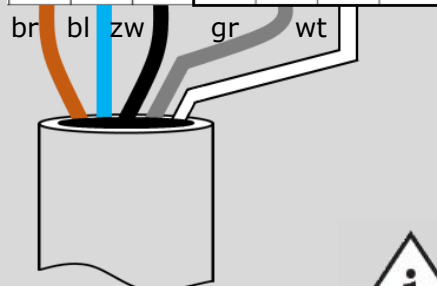


### KHS CONTROL-PLUS (figuur 138 4G)

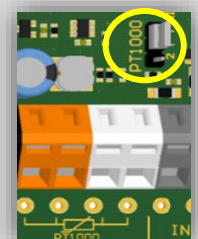


[14] → br (BN)  
[15] → bl (BU)  
[17] → zw (BK)  
[18]

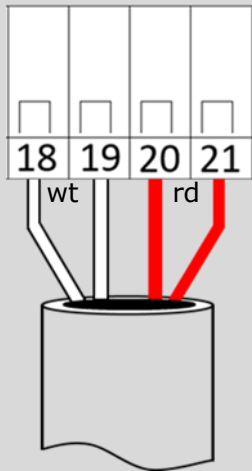
[19] → gr (GY) = Pt 1000 (optional)  
[20] → wt (WH) = Pt 1000 (optional)  
[21]



Om de temperatuurmeting via de KHS CONTROL-PLUS te laten plaatsvinden, moet de jumper op de printplaat van 4-draads naar 2-draads omgewisseld worden.



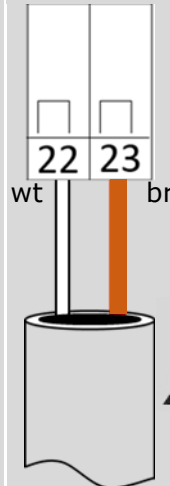
### KHS Temperatursensor (figuur 628)



[18] → wt (WH)  
[19] → wt (WH)  
[20] → rd (RD)  
[21] → rd (RD)



### KHS afvoeraansluiting (figuur 688 00)

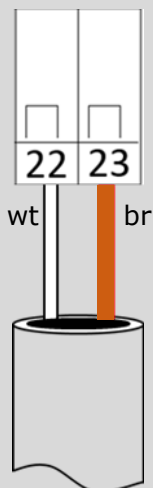


[22] → wt (WH)  
[23] → br (BN)



Bij levering is tussen de klemmen 22 en 23 een overbruggingsdraad gestoken. Deze moet vóór de aansluiting van de KHS vrije uitloop verwijderd worden.

### Watersensor lekdetectie (figuur 620 00)

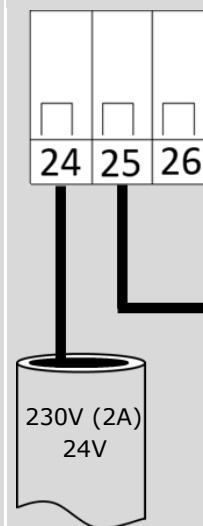


[22] → wt (WH)  
[23] → br (BN)



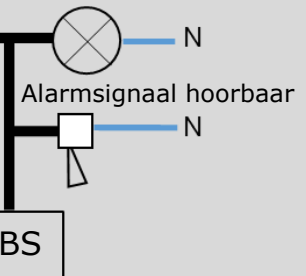
Bij levering is tussen de klemmen 22 en 23 een overbruggingsdraad gestoken. Deze moet vóór de aansluiting van de KHS watersensor verwijderd worden.

### Potentiaalvrij alarmrelais



[24] → 230V (2A) / 24V  
[25] → OUT (Fout)  
[26] → OUT (Bedrijf)

Waarschuwingsslampen



Voorbeeld bewaking: fouten en uitval van de netspanning worden met externe spanning aan de waarschuwingsslampen, de waarschuwingshoorn of aan het GBS gemeld.

## 2.3 Bus-systeemoverzicht

### 2.3.1 CAN-Bus-kabel

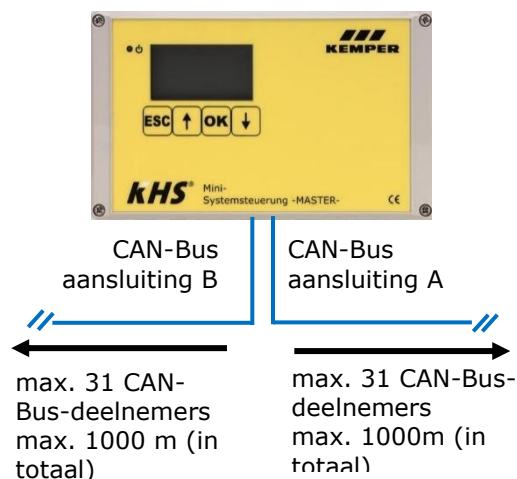
Er dienen Busleidingen voor de verkabeling van CAN-Bus-systemen (Controller-Area-Network) conform ISO 11898 voor Bus-systemen met 120  $\Omega$  weerstand toegepast te worden. Alleen bij toepassing van zo'n kabel kan een hoge betrouwbaarheid van de gegevensoverdracht gegarandeerd worden.



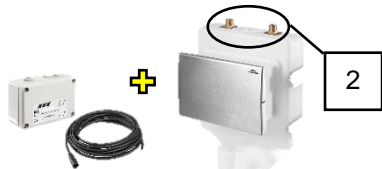
#### Aanbevolen eigenschappen van de CAN-Bus kabels

Kabeltype	CAN-Bus-kabel	
Kabelmateriaal	Koper	
Doorsnede kabel en kabellengte	Doorsnede	Lengte
	1 x 2 x 0,34 mm <sup>2</sup>	300 m
	1 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>	500 m
	1 x 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	1000 m
Afscherming	Vlechtwerk van vertinde koperdraden	
Weerstand bij $f \geq 1\text{Hz}$	120 $\Omega \pm 15\%$	

### 2.3.2 CAN-Bus-aansluiting

De KHS Mini besturingsunit heeft twee geïntegreerde CAN-Bus aansluitingen waarmee tot 62 CAN-Bus-deelnemers aangestuurd kunnen worden. Per CAN-Bus-aansluiting kunnen maximaal 31 CAN-Bus-deelnemers aangesloten worden.



Componenten	Benaming	Aantal aan te sluiten deelnemers per component	max. aantal componenten per -MASTER-
	Besturingsunit SLAVE	1	62
	KHS HS2 hygiënespoeler met één aansluiting + CAN-Bus aansluitset	1	60
	KHS HS2 hygiënespoeler met twee aansluitingen + CAN-Bus aansluitset	2	30

### 2.3.3 Rangschikking CAN-Bus-deelnemers

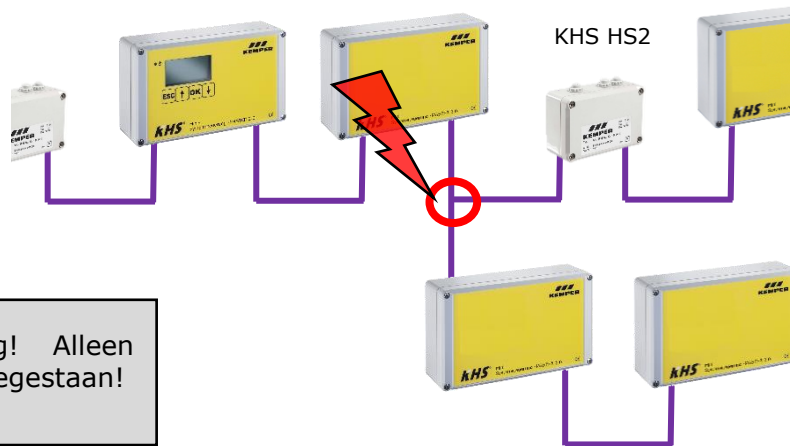
**GOED**



**GOED**



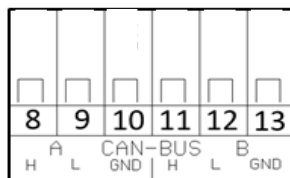
**FOUT**



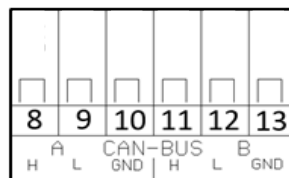
Foute rangschikking! Alleen seriële aansluiting toegestaan!

### 2.3.4 Aansluiting CAN-Bus-kabel

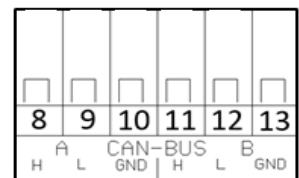
**MASTER**



**Apparaat 1**



**Apparaat 2**



CAN-Bus Kabel 1

CAN-Bus Kabel 2

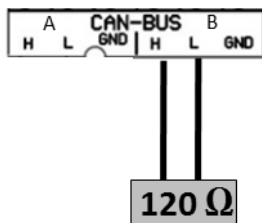
120 Ω

### 2.3.5 Eindweerstand

De 120  $\Omega$ -eindweerstand mag uitsluitend in het laatste besturingsbouwdeel van een CAN-busleiding ingebouwd zijn. De -MASTER-besturing heeft geen eindweerstand nodig.



### 2.3.6 Aansluiting eindweerstand



Alle KHS Mini-besturingen - SLAVE- worden met een 120  $\Omega$ -eindweerstand geleverd. **Bij niet aan het einde gelegen -SLAVE- besturingen moet de weerstand verwijderd worden!**

### 3 Inbedrijfstelling

Voor de inbedrijfstelling moet verzekerd worden dat het apparaat correct aangesloten en beveiligd is. De geldende regelgeving (EN, VDE, etc.) en de voorschriften van de lokale

energieleverancier moeten in acht worden genomen. Na het uitvoeren van de wandmontage en de elektrische installatie kan het aansluiten van de netspanning van 230V plaatsvinden.



Installatie en montage van elektrische apparaten mogen alleen door gecertificeerde elektriciens plaatsvinden. Levensgevaar door elektrische schok.



Om het instellen te vereenvoudigen en een correcte installatie te waarborgen, moet het overzicht voor de systeemingebruikname van de KHS Mini-systeembesturing (zie voordruk hoofdstuk 10.2) vóór het instellen ingevuld worden.

**Het is een vereiste de voordruk in te vullen** voordat een beroep kan worden gedaan op de optionele ondersteuning van de fabriek..

#### 3.1 Menubediening

Alle Menu's zijn „rollend“ opgebouwd, dwz. dat door het indrukken van de „↓-toets“ op de

laatste menu-regel naar de eerste menu-regel gesprongen wordt.



Toetsen	Beschrijving
Esc	Verlaten van het menu – wisselen tussen overzicht en hoofdmenu
↑	Terug scrollen
OK	Bevestigingstoets
↓	Vooruit scrollen









De menubediening van de KHS Mini besturingsunit -MASTER 2.0- is in twee venstertypes onderverdeeld.

Venstertype	Beschrijving
Totaaloverzicht	Het totaaloverzicht wordt uitsluitend gebruikt om de actuele toestand te tonen. Inzage zonder wachtwoord mogelijk.
Hoofdmenu	Ingestelde parameters kunnen bekeken, gewijzigd en opgeslagen worden. Inzage zonder wachtwoord niet mogelijk.

### 3.1.1 Totaaloverzicht

P1	1/8	012:45:31
MAS	Y	SL01Y
SL02Y	Y	HS03Y
HS04Y	Y	SL05
SL06	Y	SL07

In de volgende afbeeldingen worden de symbolen van de menu-interface „Totaaloverzicht“ van de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- toegelicht.

Symbol	Betekenis
MAS	Overzicht -Master-
SLXX	Overzicht -SLAVE- met nummer XX
HSXX	Overzicht KHS HS2 met nummer XX
	KHS VAV afsluiter met servomotor aangesloten
	KHS VAV afsluiter geopend
	CAN-Bus van het besturingssysteem actief
	Storing gesignaleerd
	Lekdetectie van het besturingssysteem actief
	Flowsensor aangesloten (symbool knippert: volumesturing actief)
	Symbool knippert: tijdsturing actief
	Temperatuursensor aangesloten (symbool knippert: temperatuursturing actief)
P1 / P2	Actieve programma
1/8	Pagina 1 van 8

#### Detailoverzicht

1x „OK“ besturing kiezen (kader\*)  
2x „OK“ wisselen naar detailoverzicht

OK

\*: Er verschijnt een kader om de eerste besturingsunit (zie 1) op de uitgekozen pagina. Door nogmaals op de OK-toets te drukken, opent het „Detailoverzicht“ van de gekozen besturingsunit (zie 2). Met de ↑- of de ↓-toets kan een andere actieve besturingsunit gekozen worden. Hieronder wordt de mogelijke inhoud van de detailoverzichten beschreven.

P1	1/8	009:40:41
MAS	Y	SL01Y
SL02Y	Y	SL03
SL04	Y	SL05
SL06	Y	SL07

1

SNr: 004711	009:23:55
Y	005-12-13
MASTER	L
Beveiliging:	
Safety klep	
dicht	

2

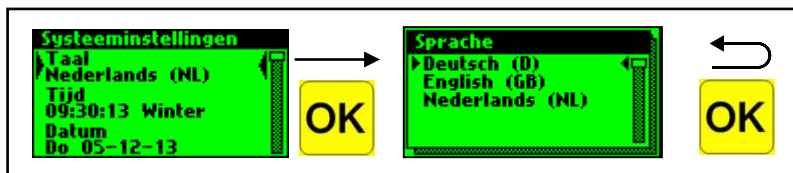
Symbol	Betekenis
Beveiliging	Beveiligingsafsluiter geopend of gesloten
Temperatuur	Actuele waarde gemeten door de aangesloten temperatuursensor
Flow	Actuele waarde gemeten door de aangesloten flowsensor
Volume	Volume van de laatste of de actuele spoelmaatregel
Spoelduur	Duur van de aankomende of de huidige spoelmaatregel
SNr:	Serienummer van de geselecteerde besturingsunit

### 3.1.2 Hoofdtmenu

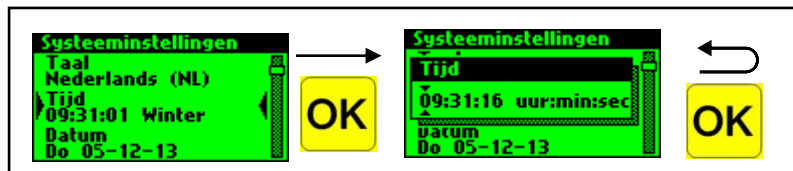
Menu-item	Functie
Systeeminstellingen	Basisinstellingen van het systeem (taal; tijd; etc.)
CAN-bus setup	Toewijzing van de besturingsunits in het CAN-bus netwerk
Instellingen apparaat	Toewijzing van de afsluiters en sensoren
Bedrijfsmodi	Instelling van de bedrijfsmodi per spoelgroep
Logboek	Inzage in de resultaten van de spoelmaatregelen
Programmakeuze	Instellen van de programma's
Handbed. afsluiter	Handmatige bediening bepaalde afsluiters
Netwerk Setup	Instellingen voor integratie in een bestaand netwerk

#### 3.1.2.1 Systeeminstelling

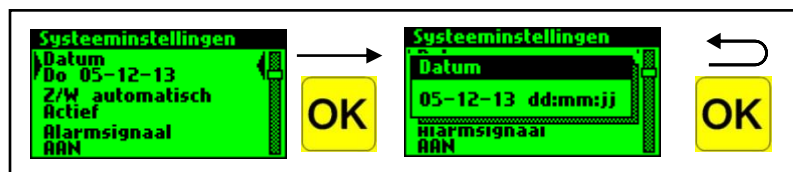
##### Taal



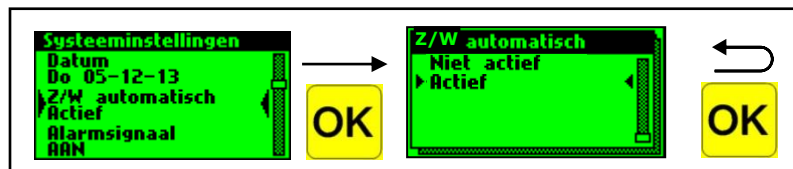
##### Tijd



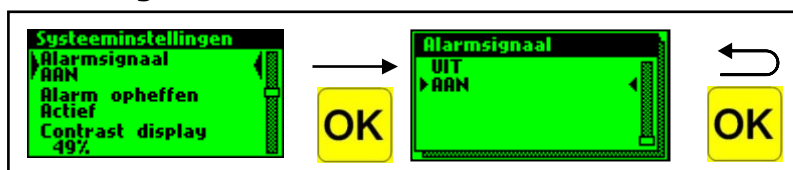
##### Datum



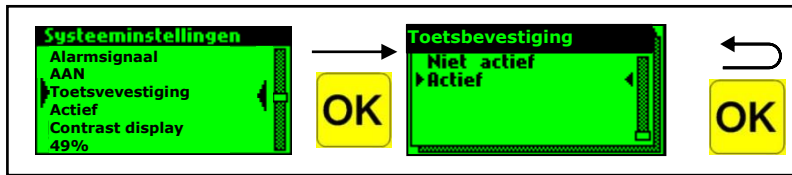
##### Z/W automatisch



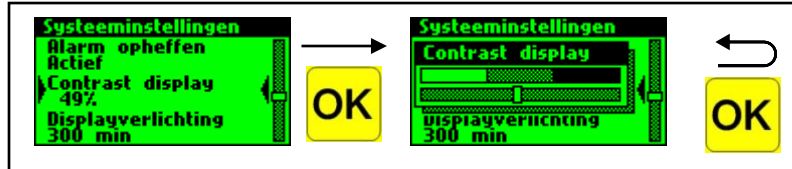
##### Alarmsignaal



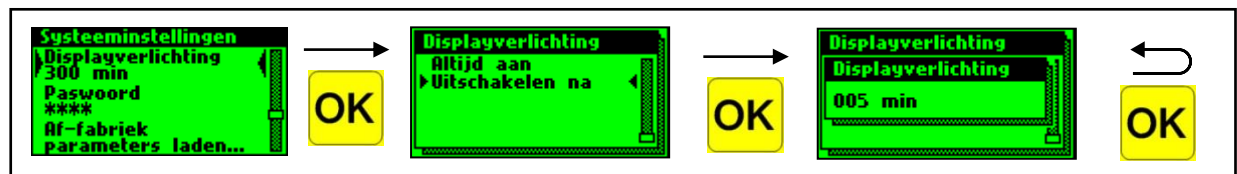
### Alarm opheffen



### Display contrast



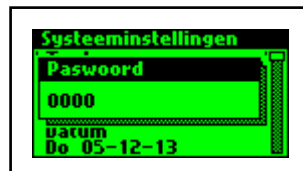
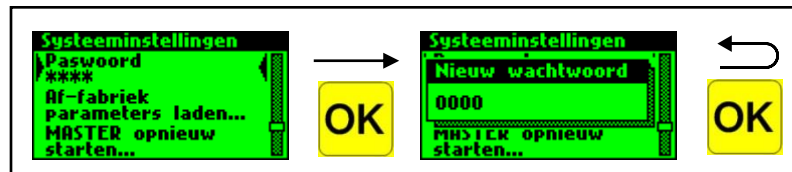
### Displayverlichting



### Wachtwoord

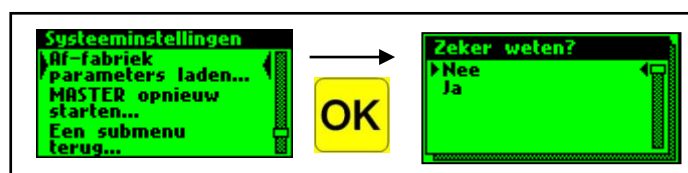
Om de besturing tegen invloeden van buitenaf te beschermen, kan er een wachtwoord geconfigureerd worden. Als er een wachtwoord is opgeslagen, wordt

voor iedere instelling het wachtwoord opgevraagd.



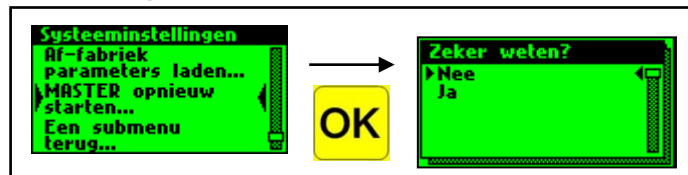
Af fabriek is het wachtwoord ingesteld op „0000“.

### Fabrieksinstellingen



Alle ingestelde waarden gaan verloren!

### MASTER opnieuw starten

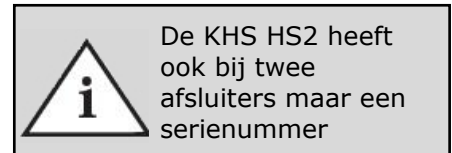
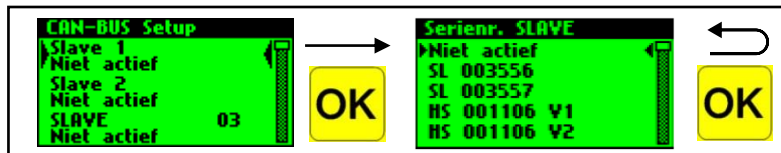


### 3.1.2.2 CAN-Bus Setup

Via het menupunt „CAN-BUS-setup“ kunnen de besturingsunits of KHS HS2 hygiëespoelingen, die met de -MASTER 2.0- via het CAN-bus-systeem verbonden zijn, aan het CAN-BUS-netwerk toegevoegd worden.

De serienummers van de aangesloten apparaten worden automatisch geregistreerd, deze worden in het systeem automatisch aan een SLAVE toegewezen.

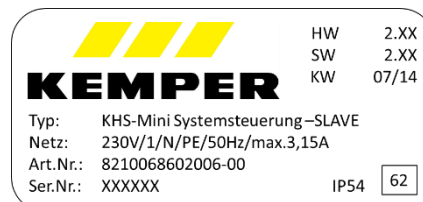
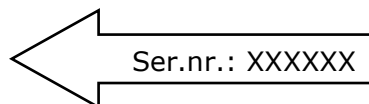
#### Apparaten toevoegen



Begrip	Betekenis
SL XXXXXX	KHS Mini besturingsunit -SLAVE- inclusief serienummer
HS XXXXXX V1 / V2	KHS HS2 hygiëespoeler inclusief serienummer
HS XXXXXX V1 / V2	Afsluiter van de KHS HS2 hygiëespoeler (V2 = links; V1 = rechts)
Niet actief	Er is geen apparaat aan de geselecteerde SLAVE toegewezen

#### Serienummer

Serienummer KHS Mini besturingsunit -SLAVE-



Serienummer KHS HS2 hygiëespoeler



S/N: XXXXXX

HS2-14	884.139.00.0 RS 01	4801
12 VDC 0.6A	S47 04/15	
IP45 t <sub>3</sub> 40	S/N: XXXXXX	

## Hoofdscherm

Als alle apparaten met succes zijn toegevoegd, worden deze op het hoofdscherm, zoals onder getoond,



Er dient gecontroleerd te worden of het antennesymbool continu te zien is en dat de LED's op alle KHS Mini-systeembesturingen groen branden. Alleen dan is er sprake van een correcte verbinding.

weergegeven. Aansluitend kan het instellen van elk afzonderlijk apparaat in apparaatinstellingen plaatsvinden.

### 3.1.2.3 Apparaatinstellingen

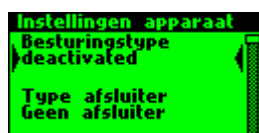
In het submenu „Apparaatinstellingen” worden de afzonderlijke KHS Mini-besturingsunits met de ingebouwde actuatoren en sensoren logisch met

elkaar verbonden. Vervolgens wordt het afsluiter type bepaald

Besturingstype	Beschrijving
B-afsluiter	Spoelafsluiter aan het eind waar hydraulisch meerdere A-afsluiters aan voorafgaan.
A-afsluiter	Spoelafsluiter, die spoelmaatregelen in een strang uitvoert.
C-afsluiter	Spoelafsluiter aan het eind van een enkele strang.
Beveiliging	Afsluiter, die een verdeelleiding beveiligt.
Alleen meten	Slave voor het opslaan en de controle op langere termijn van sensorwaarden.

## Instellen B-afsluiter

Selectie besturingsunit



besturingstype



afsluiter



Zie verdere instellingen



Bij de A-/B-afsluiter techniek moet er altijd op gelet worden dat de B-afsluiter als eerste geconfigureerd wordt. Aansluitend kunnen A-afsluiters aan de B-afsluiter toegewezen worden. De toewijzing van de afsluiters wordt hierna getoond. Voor informatie over de afsluiter techniek zie hoofdstuk 10.1.

### Instellen A-afsluiter

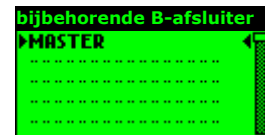
Selectie besturingsunit



besturingstype



B-afsluiter



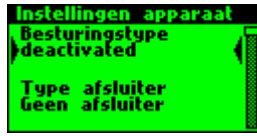
Zie verdere instellingen



Aanbevolen wordt niet meer dan 5 A-afsluiter op een B-afsluiter aan te sluiten.

### Instellen C-afsluiter

Selectie besturingsunit



besturingstype



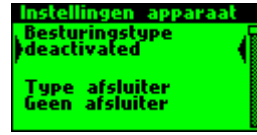
Afsluiter



Zie verdere instellingen

### Instellen beveiliging

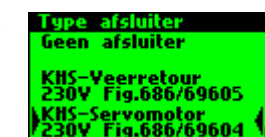
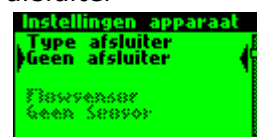
Selectie besturingsunit



besturingstype



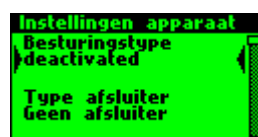
afsluiter



Zie verdere instellingen

## Instellen flowmeting

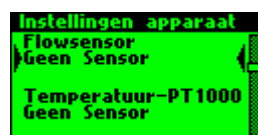
Selectie besturingsunit



besturingstype



Selectie sensor



Zie instellen  
flowsensor



Selectie sensor



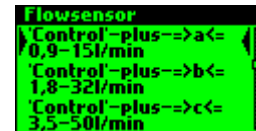
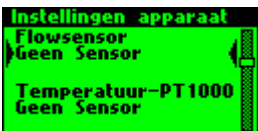
Zie instellen  
temperatuur-  
sensor



Zie verdere instellingen

## Instellen flowsensor

Selectie sensor



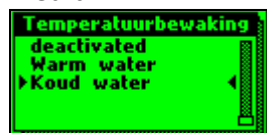
Het meetbereik van de sensor kan van een sticker op de ingebouwde flowsensor afgelezen worden.

## Instellen temperatuursensor

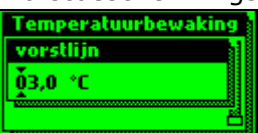
Selectie sensor



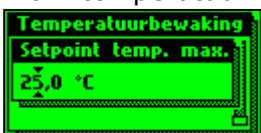
Medium



vorstbeschermingsgrens



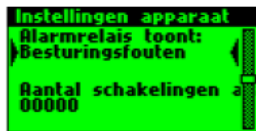
max. temperatuur



## verdere instellingen



### Instellingen alarmrelais



Alarm bij storingen in het besturingssysteem zelf of alarm bij systeemstoringen.



### Reset schakelcycli



Na 20000 schakelingen van een spoelafsluiter is een onderhoudsbeurt vereist. Na het onderhoud moet het aantal schakelingen van de afsluiter gewist worden.



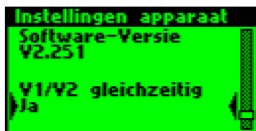
### Software-versie



Overzicht van de softwareversie van de gekozen besturingsunit.



### HS2 gelijktijdig openen V1/V2



Instelmogelijkheid om twee afsluiter van een KHS HS2 gelijktijdig te laten openen. Afhankelijk van de flow gelden volgende richtlijnen t.a.v. geluidsisolatie en vrije uitloop.

	DIN EN 13077		DIN 4109	
			 <20dB(A)	
	V1	V2	V1	V2
> 15 l/min	✗	✗	✗	✗
15 l/min	OK	✗	OK	OK
10 l/min	OK	OK	OK	OK
4 l/min	OK	OK	OK	OK

### 3.1.2.4 Bedrijfsmodi

In het submenu „Bedrijfsmodi“ worden programma's en tijden voor de afsluiters en sensoren ingesteld.

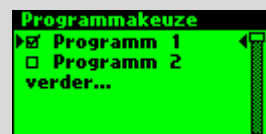
Bedrijfsmodus	Beschrijving
Tijdgestuurd	Uitvoeren van een spoelmaatregel op een bepaald tijdstip en voor een bepaalde tijdsduur.
Temperatuurgestuurd	Uitvoeren van een spoelmaatregel als een gedefinieerde start-temperatuur wordt bereikt totdat een gedefinieerde stop-temperatuur is bereikt.
Volumegestuurd	Uitvoeren van een spoelmaatregel op een bepaald tijdstip met een gedefinieerd spoelvolumen.
Beveiliging	Beveiliging van een verdeelleiding middels een watersensor gedurende een gedefinieerd tijdsvenster.
Datalogging	Opslaan van sensorwaarden in een gedefinieerde tijdsvenster met een gedefinieerde meetsnelheid.
Routine	Uitvoeren van een spoelmaatregel voor een gedefinieerde tijdsduur of hoeveelheid, indien een temperatuurgestuurde spoelmaatregel niet binnen een bepaalde tijd heeft plaatsgevonden.



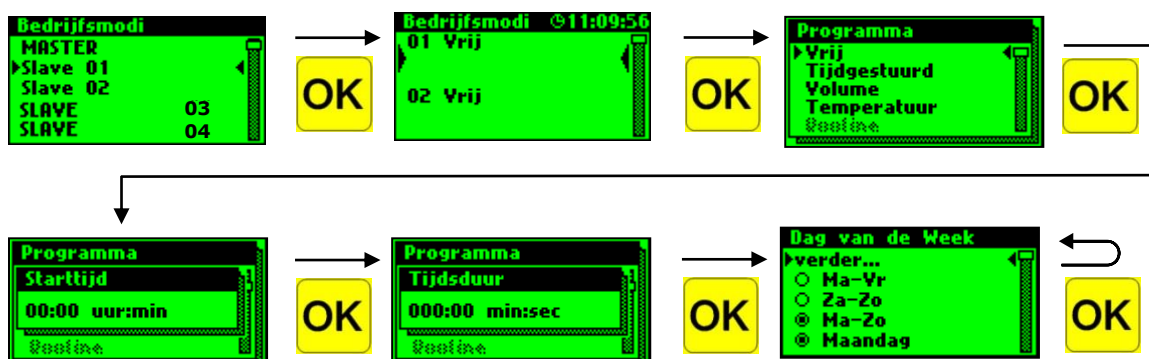
Indien twee of meer afsluiters gelijktijdig voor een spoelmaatregel geopend worden in een drinkwatersysteem, dan kunnen onder bepaalde omstandigheden drukschommelingen of drukverlies in het systeem ontstaan. Daarom moet van tevoren zeker gesteld worden, dat de vereiste druk bij alle tappunten verder gegarandeerd kan worden. Aanbevolen wordt om geen gelijktijdige spoelmaatregelen te laten plaatsvinden.



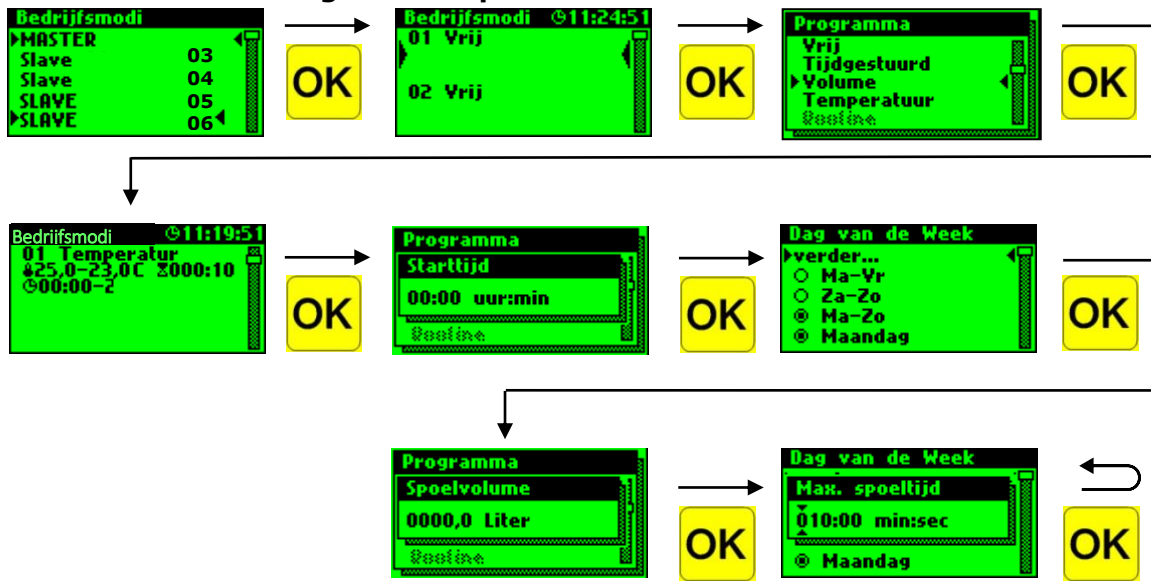
Als de programma-omschakeling „Geactiveerd“ is (zie hoofdstuk 3.1.2.6), dan wordt bij het instellen van de bedrijfsmodus gevraagd voor welk programma dit geldt (zie rechts). Er kan tussen de twee genoemde spoelprogramma's geschakeld worden met behulp van een externe handmatige schakelaar. De elektrische aansluiting wordt in hoofdstuk 2.2 uitgelegd.



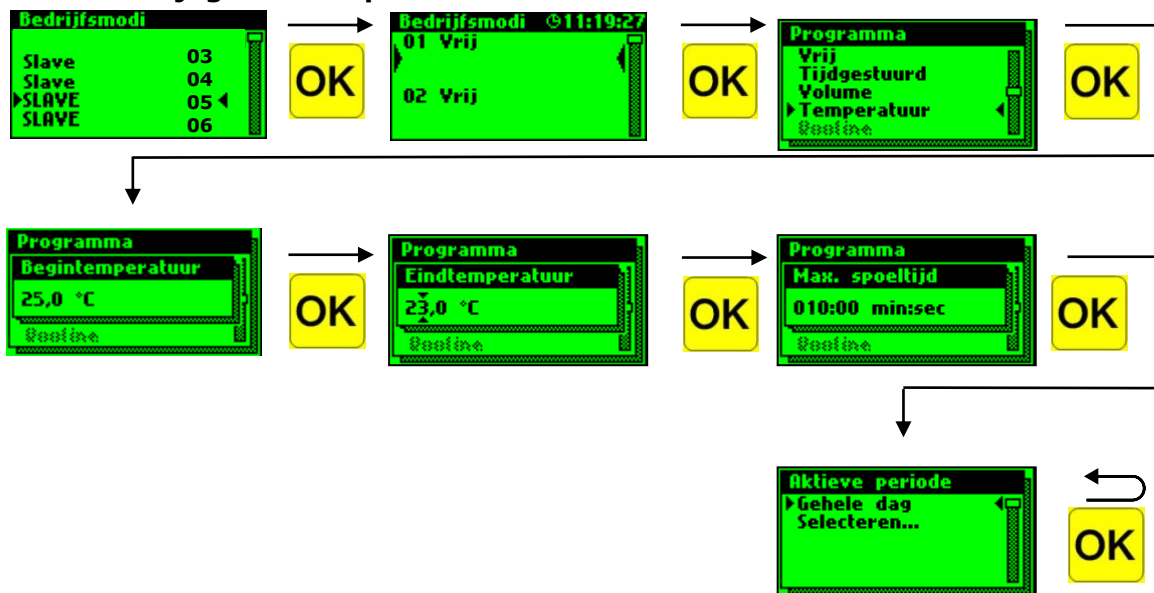
#### Instellen tijdgestuurd spoelen



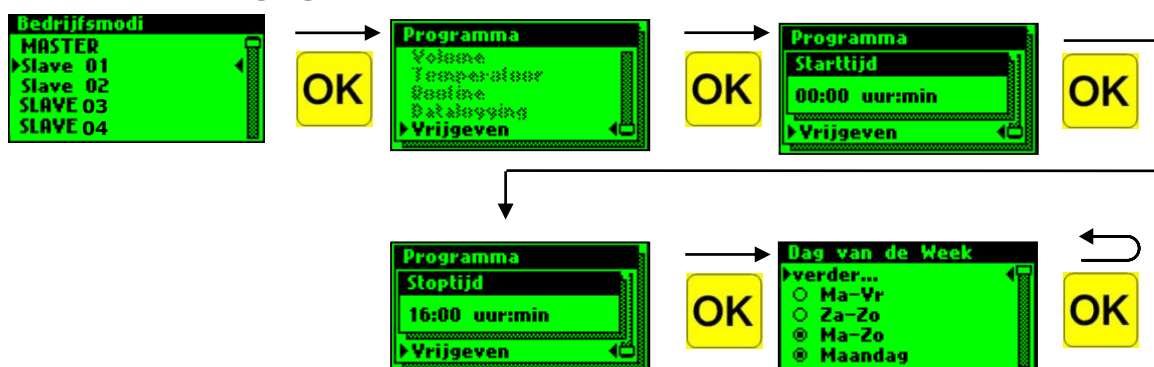
### Instellen volumegestuurd spoelen



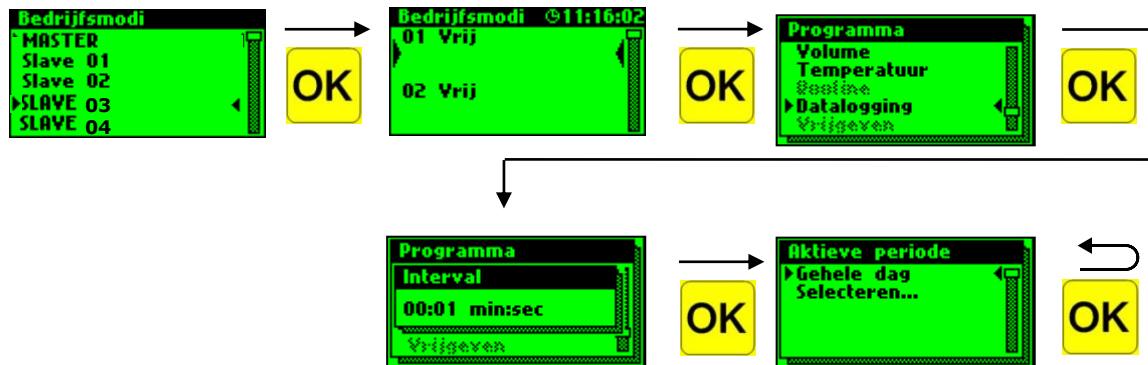
### Instellen tijdgestuurd spoelen



### Instellen beveiliging



### Instellen datalogging



Hieronder is een voorbeeldfragment van een CSV-logbestand weergegeven. In het logbestand vindt u een gedetailleerde lijst van alle meetgegevens. Gesorteerd

op datum, tijd, index, naam en de meetgegevens van de aangesloten sensor. Er kunnen max. 12 miljoen regels opgeslagen worden.

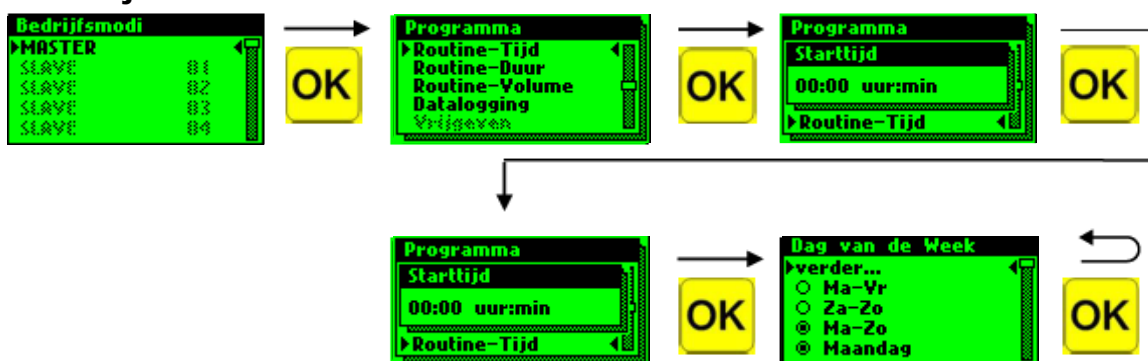
Datum	Zeit	Index	Name	T(min)/°C	T(max)/°C	T(avg)/°C	Q(min)/L/min	Q(max)/L/min	Q(avg)/L/min	V/Liter
22.11.2013	11:48:10	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:20	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:30	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:40	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:50	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:00	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:10	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:20	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:30	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:40	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

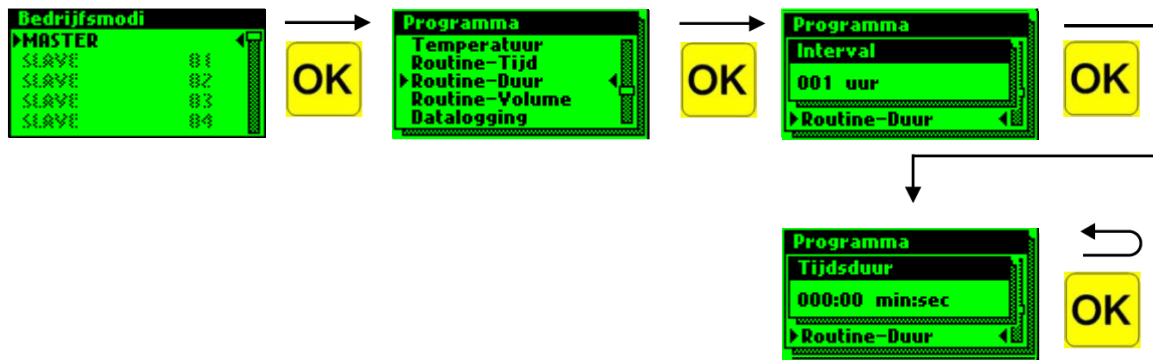
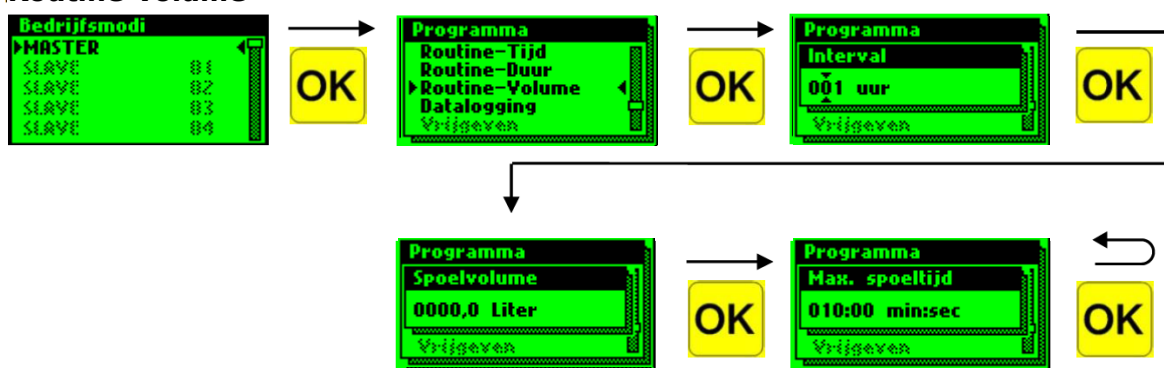
### Routine-spoeling

Als er een temperatuurspoeling wordt ingesteld, wordt er automatisch een routine-duur geactiveerd. In principe kan

een van de volgende routines geselecteerd worden:

#### Routine-tijd



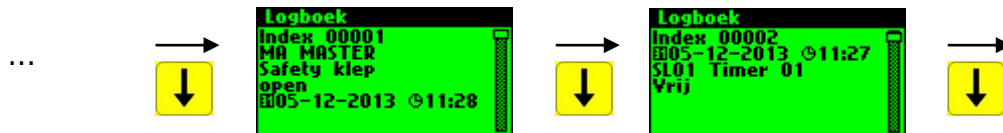
**Routine-duur****Routine-volume**

Geadviseerd wordt om na het succesvol instellen van het besturingssysteem, de configuratie als reservebestand op te slaan. Mocht de KHS Mini-besturingsunit - MASTER 2.0- een defect hebben, kan hij snel vervangen en de configuratie ingelezen worden. Dan hoeft het systeem dan niet helemaal opnieuw ingesteld te worden.

### 3.1.2.5 Logboek

Via het submenu „Logboek” bestaat de mogelijkheid, de gebeurtenislog te openen. Door de toetsen „↑” en „↓” kan tussen de afzonderlijke logboekgegevens gewisseld worden. In de gebeurtenislog worden de door de Kemper KHS Mini-

steebesturing uitgevoerde spoelmaatregelen, foutmeldingen en wijzigingen in de instellingen gedocumenteerd (zie afbeelding hieronder). Er kunnen max. 50.000 logboekgegevens opgeslagen worden.



Afbeelding: Weergave logboek index 9-10, wijziging instellingen



De opgeslagen logboekgegevens kunnen via de USB-poort op een USB-stick worden opgeslagen. Deze functie wordt in hoofdstuk 5 nader toegelicht.

### 3.1.2.6 Programma omschakelen

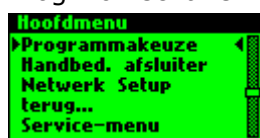
Met de KHS Mini-systeembesturing - MASTER 2.0- is het mogelijk om via een externe schakelaar tussen twee spoelprogramma's te wisselen of deze te blokkeren. De programma's kunnen ook in het submenu „Programma

omschakelen” geactiveerd en gedeactiveerd worden. De „Externe ingang” c.q. „Externe schakelaar” kan in dit submenu aan een programmaomschakeling toegewezen worden.

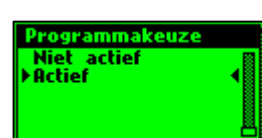
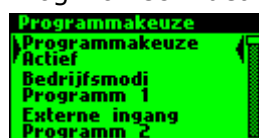


De twee genoemde spoelprogramma's kunnen door middel van een externe handmatige schakelaar gewisseld worden. In hoofdstuk 2.2 wordt uitgelegd hoe de elektrische aansluiting plaatsvindt.

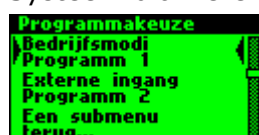
Progr. omschakeling



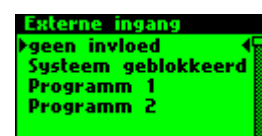
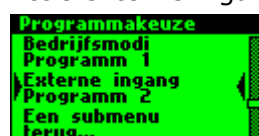
Progr. omsch. deactiveren



Systeem blokkeren/ Programma kiezen



Actie externe ingang kiezen



### 3.1.2.7 Handmatige bediening afsluiter

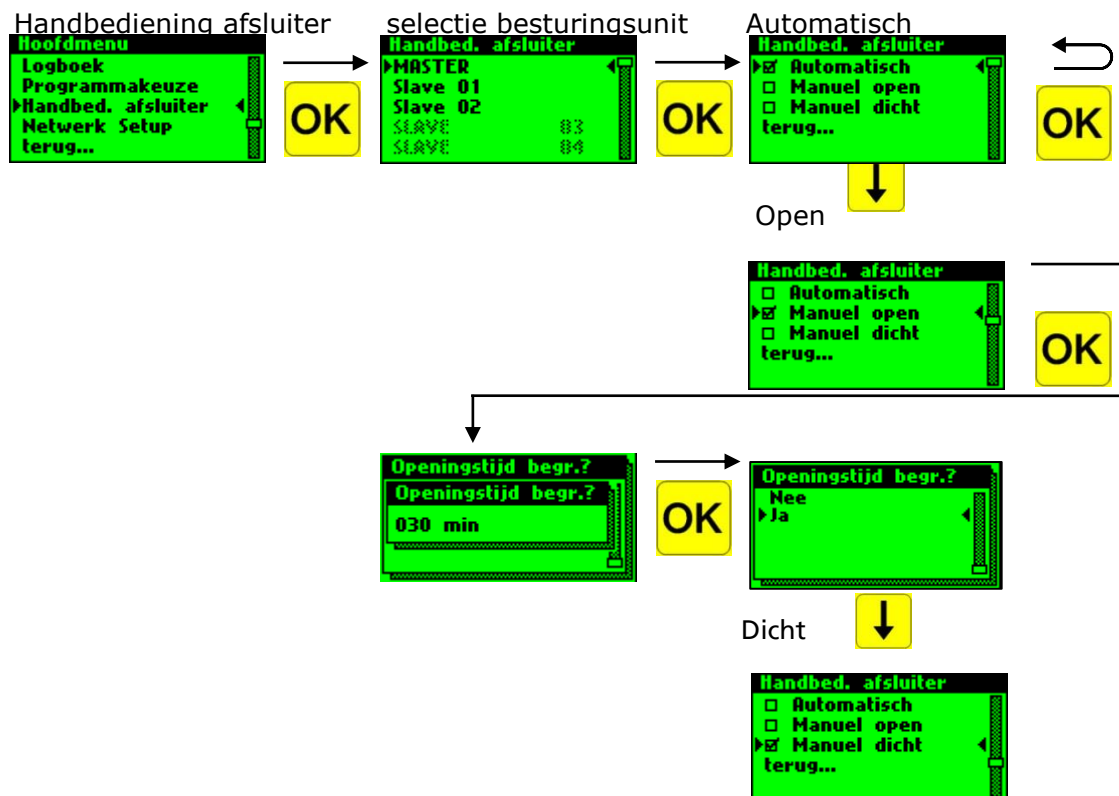
Met de KHS Mini-systeembesturing - MASTER 2.0- is het mogelijk om een functietest van de afsluiters via het submenu „Handbed. afsluiter“ uit te voeren. Bovendien kunnen de afsluiters in

geval van onderhoud apart aangestuurd worden. De functies worden in de afbeelding hieronder getoond.



#### Onderhoud:

Aanbevolen wordt om na het maken van de instellingen in het submenu „Apparaatinstellingen“ een functietest uit te voeren, om eventuele fouten meteen uit te sluiten.



### 3.1.2.8 Netwerk-setup

Om een verbinding tussen pc en de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- tot stand te brengen, kunnen in het submenu

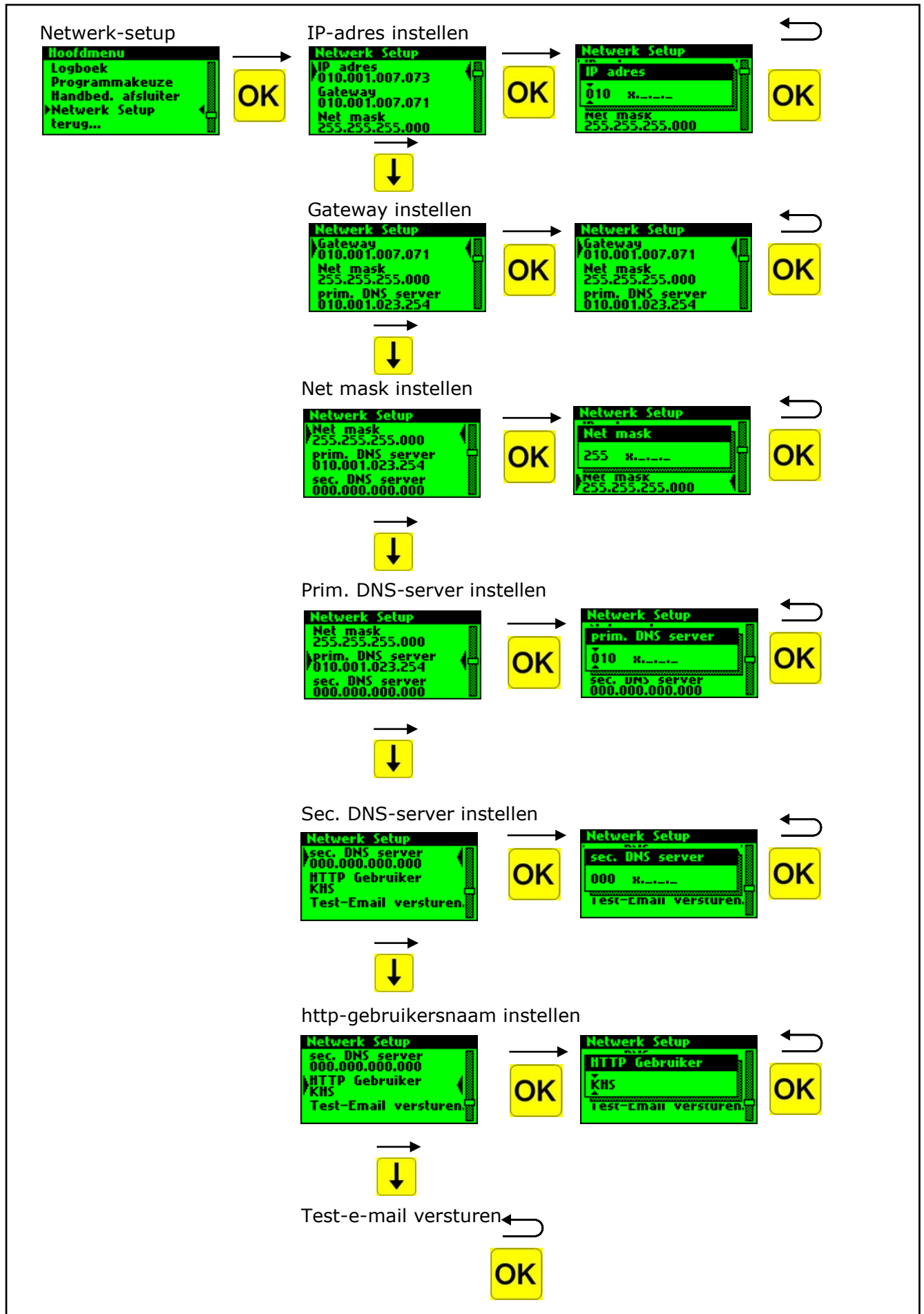
„Netwerk-setup“ de noodzakelijke netwerkconfiguraties ingesteld worden.

Verbinding	Beschrijving
PC ↔ MASTER	IP-adressen van de beide apparaten moeten niet sterk van elkaar afwijken.
PC ↔ LAN ↔ MASTER	De desbetreffende gegevens voor het aansluiten op uw netwerk kunt u opvragen bij uw Systemadministrator



De volgende instellingen zijn fabrieksmatig geconfigureerd:

- IP-Adresse: 10.1.23.150
- Subnet: 255.255.255.0
- Gateway: 10.1.23.1



## 4 Fout bevestigen

Alle storingen die in het systeem optreden, worden naar de KHS Mini systeembesturing -MASTER 2.0- verstuurd en akoestisch via een geluidssignaal gemeld. De mogelijkheid bestaat om een alarmrelais te integreren (zie hoofdstuk 2.2). Het alarmrelais is tijdens de normale werking d.m.v. spanning „aange trokken“. Bij een fout

valt de spanning weg en wordt de fout door een akoestisch signaal gemeld. Hierbij maakt het niet uit welk ander effect de fout op het systeem heeft. De besturing gaat over op een permanente alarmtoestand en deze moet nadat de fout is opgeheven, door de gebruiker opgeheven worden.

1

Signaal uitschakelen /bevestigen  
**1 x OK signaal uit**  
De besturing blijft in de stationaire alarmtoestand



2

Fout weergave  
De fouten van de MASTER / SLAVE-besturingen worden in het totaaloverzicht knipperend met een flash-symbool getoond  
Overschakeling naar de detailweergave  
**2 x OK geselecteerde besturing**



3

Fout bevestigen  
Nadat de fout is opgeheven, kan de fout in de detailweergave bevestigd worden  
**1 x OK fout bevestigen**



## 5 USB-poort



Via de USB-poort van de KHS Mini systeembesturing -MASTER 2.0- kunnen eenvoudig gegevens in- en uitgelezen worden. Ook bestaat de mogelijkheid om via de USB-stick updates voor het besturingssysteem en voor de Web-browser op te laden.



Het USB-menu is tijdens het normale bedrijf niet zichtbaar. Het menu wordt automatisch geactiveerd, als een USB-stick in de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- gestoken wordt.

- ➔ max. opslagcapaciteit USB-stick 16 GB
- ➔ bestandssysteem FAT32

USB-menu	Betekenis
Logboek naar de USB-stick kopiëren	Alle geregistreerde gebeurtenissen worden als een csv-bestand op de USB-stick opgeslagen.
Spoelprotocol naar de USB-stick kopiëren	Alle geregistreerde spoelmaatregelen worden als een csv-bestand op de USB-stick opgeslagen.
Configuratie naar de USB-stick kopiëren	Alle instellingen worden als een cfg-bestand op de USB-stick opgeslagen.
Configuratie van de USB-stick uploaden	Een opgeslagen configuratie kan vanaf de USB-stick in het besturingssysteem ingelezen worden.
Datalog naar de USB-stick kopiëren	Als de bedrijfsmodus „Datalogging“ geactiveerd is, kunnen de vastgelegde meetwaarden naar de USB-stick gekopieerd worden.
Softwareupdate van de USB-stick	Softwareupdate van het besturingssysteem vanaf de USB-stick door middel van een UPE-bestand.
Web-server vanaf de USB-stick kopiëren	Softwareupdate van de Web-Browser vanaf de USB-stick.

## 6 WEB-browser

Bij de KHS Mini-systeembesturing - MASTER 2.0- gaat het om een webgebaseerde systeembesturing. Door gebruik te maken van de WEB-browser

kunnen basisgegevens, instellingen en wijzigingen gemakkelijk vanaf de pc ingesteld worden.



Hoofdstuk 6 heeft alleen betrekking op het WEB-browser-programma. De complete bedieningshandleiding vindt u op de WEB-browser onder de button en downloads of via het gedeelte Service/ Download van onze website, [www.kemper-olpe.de](http://www.kemper-olpe.de). 

Voor het gebruik van de WEB-browser moet aan de volgende systeemeisen voldaan worden:

- Java-Script moet geactiveerd zijn
- Mozilla Firefox versie 22.0.1 of recenter
- Google Chrome versie 31.0 of recenter
- Windows Explorer versie 10.0 of actueler
- of alternatieve browser Safari, etc.

Let op de eisen beschreven in hoofdstuk 3.1.2.8 en zorg ervoor dat de netwerkinstellingen in het systeem zijn ingevoerd.

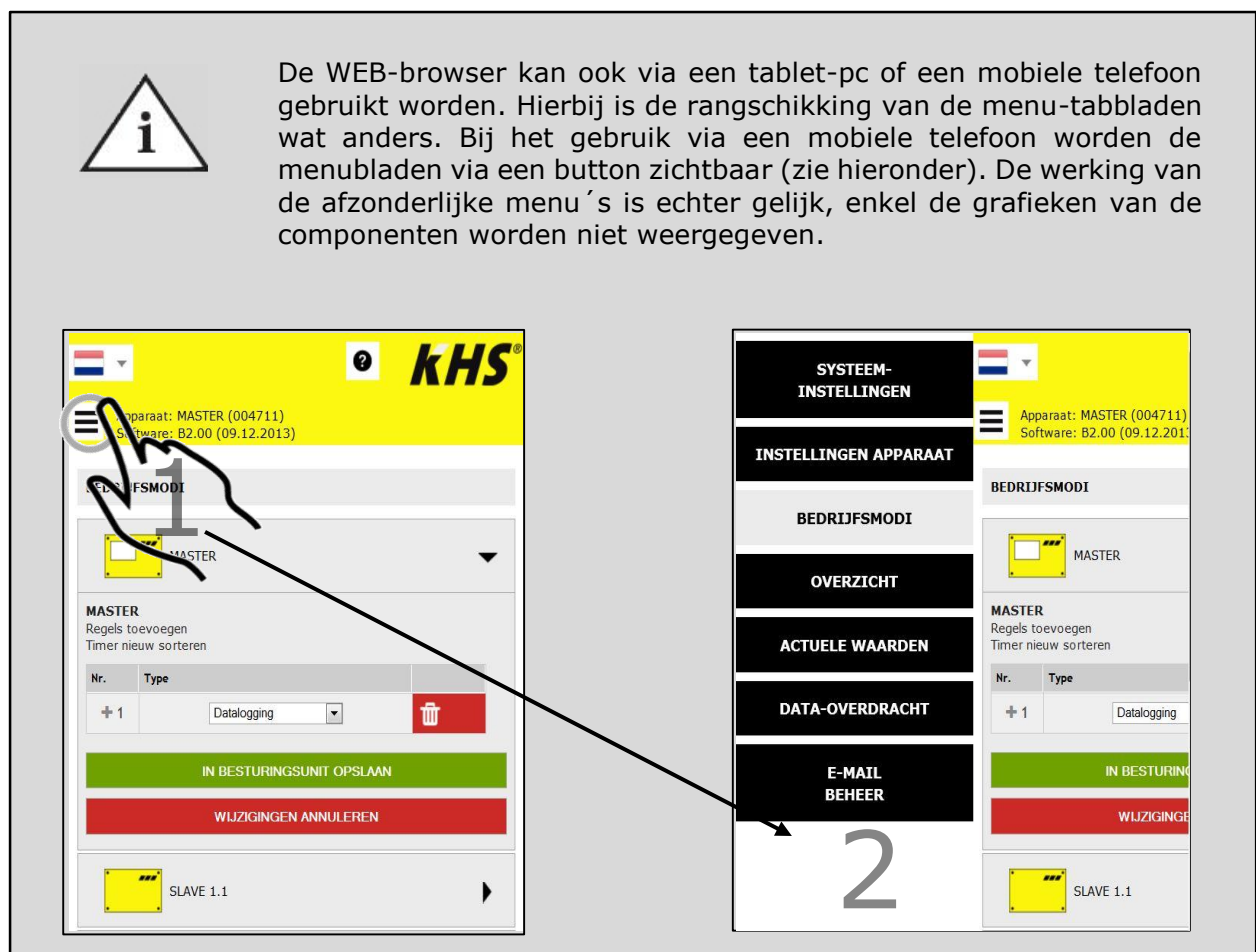
## 6.1 Grondbeginselen menubediening en functies

De WEB-browser is in zeven menu-tabbladen onderverdeeld. Deze kunnen via de in afbeelding 6.1.1 getoonde tabbladen van de WEB-browser geselecteerd worden. In de afzonderlijke menu-tabs kunt u basisgegevens, instellingen en wijzigingen invoeren. Via

de schermknop **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** worden de door u ingevoerde instellingen opgeslagen. Als u de wijzigingen niet in het systeem wilt opslaan, gebruik dan de schermknop **WIJZIGINGEN ANNULEREN**.

SYSTEEM- INSTELLINGEN	INSTELLINGEN APPARAAT	BEDRIJFSMODI	OVERZICHT	ACTUELE WAARDEN	DATA-OVERDRACHT	E-MAIL BEHEER
--------------------------	--------------------------	--------------	-----------	-----------------	-----------------	------------------

Afb. 6.1.1 Menutabblad van de WEB-browser



### Aanwijzing:

Af fabriek de gebruikersnaam is ingesteld op "KHS" en het wachtwoord op „0000”.

## 6.2 Systeeminstellingen

In het menu „SYSTEEMINSTELLINGEN“ kunnen instellingen voor gebruikersgegevens, datum / tijd,

netwerk, functie van externe schakelaars en overige instellingen ingevoerd worden.

The screenshot shows the 'SYSTEEMINSTELLINGEN' menu with the following sections highlighted by callouts:

- 1: Gebruikersbeheer** (User Management): Fields for 'Gebruiker' (User), 'Nieuw wachtwoord' (New password), and 'Nieuw wachtwoord herhalen' (Repeat new password).
- 2: Datum / tijd** (Date / Time): Fields for 'Datum' (Date) and 'Tijd' (Time), with a checkbox for 'Zomer- / wintertijd automatisch aanpassen' (Automatically adjust for summer / winter time) and a 'DATUM / TIJD OVERNEMEN' button.
- 3: Netwerk** (Network): Fields for 'IP-adres', 'Subnet', 'Gateway', 'prim. DNS', and 'sec. DNS'.
- 4: Functie externe schakelaar** (External switch function): A checkbox for 'Programmschaltung aktiv' (Program switch active), and dropdowns for 'Programm 1', 'Naam programma 1', 'Programm 2', 'Naam programma 2', 'huidige bedrijfsmodus' (current operating mode), and 'externe ingang' (external input).
- 5: Andere instellingen** (Other settings): A checkbox for 'Alarmsignaal actief' (Alarm signal active), a dropdown for 'Deutsch', and a dropdown for 'Taal besturingsunit' (Control unit language).

### Gebruikersgegevens

**1** **Gebruikersbeheer**

Gebruiker

Nieuw wachtwoord

Nieuw wachtwoord herhalen

Om een gebruiker voor de WEB-browser van uw KHS Mini-systeembesturing aan te maken, kiest u een gebruikersnaam en een geschikt wachtwoord. Om de instelling op te slaan, „klikt“ u op de schermknop **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN**. Nadat de instellingen zijn opgeslagen, moet u zich bij iedere start van de WEB-browser identificeren. Hiervoor voert u de gekozen gebruikersnaam en het bijbehorende wachtwoord in het automatisch geopende venster in, zoals in afbeelding 6.2.1 getoond. Het gebruik door meerdere gebruikers is niet mogelijk.

**Authenticatie vereist**

Voer gebruikersnaam en wachtwoord in voor http://10.1.7.73

Gebruikersnaam:

Wachtwoord:

OK Annuleren



#### Aanwijzing:

Af fabriek de gebruikersnaam is ingesteld op „KHS“ en het wachtwoord op „0000“.

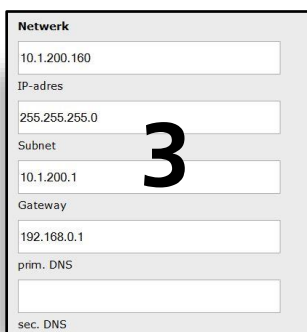
Afb. 6.2.1 Invoervenster identificatie

## Datum / tijd



De actuele tijd en de actuele datum van de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- worden in de velden met grijze achtergrond getoond. Om de tijd van de systeembesturing in te stellen, „klikt” u op de schermknop **DATUM / TIJD OVERNEMEN**. Hierbij neemt de systeembesturing de tijd- en datuminstellingen van bv. uw pc over. De KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- kan zelfstandig tussen zomer- en wintertijd wisselen. Als u deze instelling niet wenst, is een „klik” op de button ☒ voldoende. Als de button op ☐ staat, wordt de omschakeling tussen zomer- en wintertijd niet automatisch uitgevoerd.

## Netwerk



Om een verbinding tussen pc en de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- door middel van de WEB-browser tot stand te brengen, kunnen in de velden IP-adres, subnet, gateway, prim. DNS en sec. DNS de nodige netwerkconfiguraties ingevoerd worden.



De desbetreffende gegevens voor het aansluiten op uw netwerk kunt u opvragen bij uw Systemadministrator.

De volgende instellingen zijn fabrieksmatig geconfigureerd:

- ➔ IP-Adresse: 10.1.23.150
- ➔ Subnet: 255.255.255.0
- ➔ Gateway: 10.1.23.254

De netwerkinstellingen kunnen alleen bij het opladen van de instellingen via een USB-stick geladen worden. Bij het opladen van de instellingen via de Web-server worden deze niet mee overgenomen.

## Omschakelen tussen programma's



Met de KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- is het mogelijk om tussen twee spoelprogramma's te schakelen. De programma's kunnen onder het menu Bedrijfsmodi ingesteld en aan de afzonderlijke systeembesturingen toegevoegd worden (zie hoofdstuk 6.2).

Als de button voor de programmaschakeling op ☐ staat, is de externe programmaschakeling gedeactiveerd. Als de button voor de programmaschakeling op ☒ staat, is de externe programmaschakeling actief.

De aanduidingen van de spoelprogramma's kunnen door een invoer in het bijbehorende veld veranderd worden. Door middel van de drop-down lijst „actuele bedrijfsmodus” kunnen de spoelprogramma's handmatig in de WEB-browser omgeschakeld en voor onderhoudsdoeleinden geblokkeerd worden. Via de drop-down lijst „externe ingang” kan de bedrijfsmodus van de externe ingang ingesteld worden.

**Onderhoud:**

De twee genoemde spoelprogramma's kunnen door middel van de WEB-browser gewisseld en voor onderhoudsdoeleinden geblokkeerd worden.

## Overige instellingen

Andere instellingen

☒ Alarmsignaal actief

Deutsch

Taal besturingsunit

5

De KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- kan bij het optreden van fouten een intern alarmsignaal activeren. Als de bijbehorende button op ☒ staat, is het alarmsignaal actief.

Als de button op ☐ staat, is het alarmsignaal niet actief. Verder kan via een drop-down menu de taal veranderd worden.

## 6.3 Apparaatinstellingen

In het menu „APPARAATINSTELLINGEN“ worden de afzonderlijke KHS Mini-besturingsunits met de ingebouwde

afsluiters en sensoren logisch met elkaar verbonden.

MASTER

SLAVE XX (SL 003556)

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

SYSTEEM-INSTELLINGEN   INSTELLINGEN APPARAAT   BEDRIJFSMODI   OVERZICHT   ACTUELE WAARDEN   DATA OVERDRACHT   E-MAIL BEHEER

INSTELLINGEN APPARAAT

MASTER

SLAVE XX (SL 003556)

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter

gedeactiveerd

Besturingstype

MASTER

Naam

NAAM OVERNEMEN

☐ Alarmlaas meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK   ☒ Systeem OK

## Selectiemenu

MASTER

SLAVE XX (SL 003556)

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Het menu „APPARAATINSTELLING“ is een dynamisch menu. Aan de linkerkant bevindt zich de selectie-lijst van de geïnstalleerde KHS Mini-besturingsunits. Door op de gewenste KHS Mini-besturingsunit te “klikken” gaat het desbetreffende invoervenster open.



Na iedere wijziging in het invoervenster moeten de wijzigingen naar de besturing geschreven worden. Als direct na een wijziging in de selectie-lijst een andere KHS Mini-besturingsunit geselecteerd wordt, worden de wijzigingen niet opgeslagen.

## Invoervenster

Als er een KHS Mini-besturingsunit in de selectie-lijst gekozen wordt, verschijnt aan de rechterkant het invoervenster. Via dit venster worden de KHS Mini-systeembesturingen aan de bijbehorende afsluiters en sensoren toegewezen.

Mocht er een fout in de besturingsunits optreden, dan kan deze in het hele systeem gemeld worden. Hiervoor de button op **ON** zetten. De overige invoermogelijkheden van het invoervenster worden hieronder toegelicht.

**ON** Alarmlais meldt fout geheel systeem

## Apparaten toevoegen

### Instellen (B-afsluiter)

### Besturingstype kiezen

De mogelijke besturingstypes, die voor de gekozen KHS Mini-besturingsunit gebruikt kunnen worden, kunnen uit een drop-down lijst gekozen worden.

De KHS Mini besturingsunit - MASTER 2.0 - moet in dit voorbeeld een B-afsluiter aansturen.

### Afsluiter kiezen

De mogelijke afsluiters worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit -MASTER 2.0- moet in dit voorbeeld een KHS afsluiter met servomotor met veerretour aansturen.

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** | **INSTELLINGEN APPARAAT** | **BEDRIJFSMODI** | **OVERZICHT** | **ACTUELE WAARDEN** | **DATA OVERDRACHT** | **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**MASTER**

**B-VENTIL**

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter: 14

B-afsluiter: [dropdown]

Besturingstype: SL 003556

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer: [input]

B-Ventil: [input]

Naam: [input]

NAAM OVERNEEMEN

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

Afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

Afsluiter type: [dropdown]

**Flowsensor**

geen flowsensor

geen flowsensor

Control plus => a <= 0,9-15 l/min Fig 1384G

Control plus => b <= 1,8-32 l/min Fig 1384G

Control plus => c <= 3,5-50 l/min Fig 1384G

Control plus => d <= 5,0-85 l/min Fig 1384G

Control plus => e <= 9,0-150 l/min Fig 1384G

Control plus => f <= 11,0-188 l/min Fig 1384G

Control plus => g <= 18,0-316 l/min Fig 1384G

KHS Flow DN20 5-100l/min Fig 638

KHS Flow DN25 10-200l/min Fig 638

## Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit -MASTER 2.0- moet in dit voorbeeld een KHS CONTROL-PLUS flowsensor aansturen.

geen flowsensor

geen flowsensor

Control plus => a <= 0,9-15 l/min Fig 1384G

Control plus => b <= 1,8-32 l/min Fig 1384G

Control plus => c <= 3,5-50 l/min Fig 1384G

Control plus => d <= 5,0-85 l/min Fig 1384G

Control plus => e <= 9,0-150 l/min Fig 1384G

Control plus => f <= 11,0-188 l/min Fig 1384G

Control plus => g <= 18,0-316 l/min Fig 1384G

KHS Flow DN20 5-100l/min Fig 638

KHS Flow DN25 10-200l/min Fig 638

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** | **INSTELLINGEN APPARAAT** | **BEDRIJFSMODI** | **OVERZICHT** | **ACTUELE WAARDEN** | **DATA OVERDRACHT** | **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**B-VENTIL**

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter: 14

B-afsluiter: [dropdown]

Besturingstype: SL 003556

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer: [input]

B-Ventil: [input]

Naam: [input]

NAAM OVERNEEMEN

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

Afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

Afsluiter type: [dropdown]

**Flowsensor**

Control plus => d <= 5,0-85 l/min Fig 1384G

Flowsensor

0,0

Flow in l/min

0,0

Volumestroom in liters

**De instelling zijn opgeslagen.**

WIJZIGINGEN ANNULEREN

IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN

## Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

**De instelling zijn opgeslagen.**

## Instellen A-afsluiter

### Besturingstype kiezen

De mogelijke besturingstypes, die voor de gekozen KHS Mini-besturingsunit gebruikt kunnen worden, kunnen uit een drop-down lijst gekozen worden. De KHS Mini besturingsunit moet in dit voorbeeld een A-afsluiter aansturen.

### Bijbehorende B-afsluiter kiezen

Iedere A-afsluiter moet op een B-afsluiter aangesloten worden. De ter beschikking staande KHS Mini besturingsunits die op een B-afsluiter aangesloten zijn, kunnen uit een drop-downlijst gekozen worden. De KHS Mini besturingsunit moet in dit voorbeeld op de B-afsluiter van de KHS Mini besturingsunit - MASTER 2.0 – aangesloten worden.

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**MASTER**

**B-VENTIL**

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter: 0

A-afsluiter:

Besturingstype:

A-Ventil:

Naam:

**NAAR OVERNEEMEN**


B-Ventil:

Bigehorende B-afsluiter:

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**



KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

Afsluiter type:

### Afsluiter kiezen

De mogelijke afsluiters worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS afsluiter met servomotor aansturen.



### Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS temperatuursensor Pt 1000 aansturen.

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**MASTER**

**B-VENTIL**

SLAVE XX (SL 003557)

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter: 0

A-afsluiter:

Besturingstype:

A-Ventil:

Naam:

**NAAR OVERNEEMEN**


B-Ventil:

Bigehorende B-afsluiter:

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**



KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

Afsluiter type:

### Temperatuursensor

geen temperatuursensor

geen temperatuursensor

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6384G)

**SYSTEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**A-VENTIL** **B-VENTIL** SLAVE XX (SL 003557) SLAVE XX (HS 001106 V1) SLAVE XX (HS 001106 V2)

**A-Ventil**

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)

Temperatuursensor

22,9

Temperatuur in °C

gedeactiveerd

gedeactiveerd

Warm water

Koud water

Aantal schakelingen afsluiter

A-afsluiter

Besturingstype

A-Ventil

Naam

**NAAM OVERNEEMEN**

B-Ventil

Bijgehorende B-afsluiter

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

Afsluiter type

## Het te controleren medium kiezen

Het te controleren medium wordt uit een drop-downlijst gekozen. In dit voorbeeld gaat het om koud water.

Vervolgens worden de temperaturen ingesteld.

gedeactiveerd

gedeactiveerd

Warm water

Koud water

**SYSTEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**A-VENTIL** **B-VENTIL** SLAVE XX (SL 003557) SLAVE XX (HS 001106 V1) SLAVE XX (HS 001106 V2)

**A-Ventil**

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)

Temperatuursensor

22,9

Temperatuur in °C

Koud water

Temperatuurbewaking

25,0

Max. temperatuurinstelling

3,0

Grens beveiliging bevriezing

Aantal schakelingen afsluiter

A-afsluiter

Besturingstype

A-Ventil

Naam

**NAAM OVERNEEMEN**

B-Ventil

Bijgehorende B-afsluiter

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

Afsluiter type

**WIJZIGINGEN ANNULEREN** **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN**

## Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

**De instelling zijn opgeslagen.**

## Instellen C-afsluiter

### Besturingstype kiezen

De mogelijke besturingstypes, die door de gekozen KHS Mini-besturingsunit gebruikt kunnen worden, kunnen uit een drop-down lijst gekozen worden. De KHS Mini-besturingsunit moet in dit voorbeeld een C-afsluiter aansturen.

### Afsluiter kiezen

De mogelijke afsluiters worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS afsluiter met servomotor met veerretour aansturen.

SYSTEEM-INSTELLINGEN   INSTELLINGEN APPARAAT   BEDRIJFSMODI   OVERZICHT   ACTUELE WAARDEN   DATA OVERDRACHT   E-MAIL BEHEER

INSTELLINGEN APPARAAT

**✓ De instelling zijn opgeslagen.**

**C-VENTIL**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter

C-afsluiter

Besturingstype

SL 003557

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

C-Ventil

Naam

NAAM OVERNEMEN

☐ OFF Alarmlais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK   ☒ Systeem OK

Afsluiter

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

geen afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN

### Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

**✓ De instelling zijn opgeslagen.**

SYSTEEM-INSTELLINGEN   INSTELLINGEN APPARAAT   BEDRIJFSMODI   OVERZICHT   ACTUELE WAARDEN   DATA OVERDRACHT   E-MAIL BEHEER

INSTELLINGEN APPARAAT

**A-VENTIL**

**B-VENTIL**

**C-VENTIL**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Aantal schakelingen afsluiter

C-afsluiter

Besturingstype

SL 003557

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

C-Ventil

Naam

NAAM OVERNEMEN

☐ OFF Alarmlais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK   ☒ Systeem OK

Afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

Afsluiter type

Temperatuursensor

geen temperatuursensor

geen temperatuursensor

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6384G)

Flowsensor

geen flowsensor

Flowsensor

### Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS temperatuursensor Pt 1000 aansturen.

geen temperatuursensor

geen temperatuursensor

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6384G)

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**A-VENTIL**  
**B-VENTIL**  
**C-VENTIL** ▶  
SLAVE XX (HS 001106 V1)  
SLAVE XX (HS 001106 V2)

**C-Ventil**

9  
Aantal schakelingen afsluiter  
C-afsluiter  
Besturingstype  
SL 003557 **UITLOGGEN APPARAAT**  
Serienummer  
C-Ventil  
Naam  
**NAAM OVERNEEMEN**  
☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem  
☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605  
Afsluiter type

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)  
Temperatuursensor  
0,0  
Temperatuur in °C  
gedeactiveerd  
gedeactiveerd  
Warm water  
Koud water  
Flowsensor  
geen flowsensor  
Flowsensor

## Het te controleren medium kiezen

Het te controleren medium wordt uit een drop-down lijst geselecteerd. In dit voorbeeld gaat het om koud water. Vervolgens worden de temperaturen ingesteld.

gedeactiveerd  
gedeactiveerd  
Warm water  
Koud water

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**A-VENTIL**  
**B-VENTIL**  
**C-VENTIL** ▶  
SLAVE XX (HS 001106 V1)  
SLAVE XX (HS 001106 V2)

**C-Ventil**

9  
Aantal schakelingen afsluiter  
C-afsluiter  
Besturingstype  
SL 003557 **UITLOGGEN APPARAAT**  
Serienummer  
C-Ventil  
Naam  
**NAAM OVERNEEMEN**  
☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem  
☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605  
Afsluiter type

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)  
Temperatuursensor  
0,0  
Temperatuur in °C  
Koud water  
Temperatuurbewaking  
25,0  
Max. temperatuurstelling  
3,0  
Grens beveiliging bevrozing

**Flowsensor**

geen flowsensor  
geen flowsensor  
Control plus => a <= 0,9-15 l/min Fig 1384G  
Control plus => b <= 1,8-32 l/min Fig 1384G  
Control plus => c <= 3,5-50 l/min Fig 1384G  
Control plus => d <= 5,0-85 l/min Fig 1384G  
Control plus => e <= 9,0-150 l/min Fig 1384G  
Control plus => f <= 11,0-188 l/min Fig 1384G  
Control plus => g <= 18,0-316 l/min Fig 1384G  
KHS Flow DN20 5-100l/min Fig 638  
KHS Flow DN25 10-200l/min Fig 638

## Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini-besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS CONTROL-PLUS flowsensor aansturen

geen flowsensor  
geen flowsensor  
Control plus => a <= 0,9-15 l/min Fig 1384G  
Control plus => b <= 1,8-32 l/min Fig 1384G  
Control plus => c <= 3,5-50 l/min Fig 1384G  
Control plus => d <= 5,0-85 l/min Fig 1384G  
Control plus => e <= 9,0-150 l/min Fig 1384G  
Control plus => f <= 11,0-188 l/min Fig 1384G  
Control plus => g <= 18,0-316 l/min Fig 1384G  
KHS Flow DN20 5-100l/min Fig 638  
KHS Flow DN25 10-200l/min Fig 638

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**C-VENTIL** **De instelling zijn opgeslagen.**

SLAVE XX (HS 001106 V1)  
SLAVE XX (HS 001106 V2)

**C-Ventil**

9  
Aantal schakelingen afsluiter  
C-afsluiter  
Besturingstype  
SL 003557 **UITLOGGEN APPARAAT**  
Serienummer  
C-Ventil  
Naam  
**NAAM OVERNEMEN**  
☐ Alarmrelais meldt fout gehele systeem  
☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605  
Afsluiter type

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)  
Temperatuursensor  
24,0  
Temperatuur in °C  
Koud water  
Temperatuurbewaking  
25,0  
Max. temperatuurstelling  
3,0  
Grens beveiliging bevestiging

**Flowsensor**

Control plus =>c<= 3,5-50 l/min Fig 1384G  
Flowsensor  
0,0  
Flow in l/min  
0,0  
Volumestroom in liters

**WIJZIGINGEN ANNULEREN** **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN**

## Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

**De instelling zijn opgeslagen.**

## Instellen beveiliging

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**SICHERUNG**

SLAVE XX (HS 001106 V1)  
SLAVE XX (HS 001106 V2)

**Sicherung**

9  
Aantal schakelingen afsluiter  
C-afsluiter  
gedeactiveerd  
A-afsluiter  
B-afsluiter  
C-afsluiter  
alleen meeting  
**Beveiliging**  
Naam  
**NAAM OVERNEMEN**  
☐ Alarmrelais meldt fout gehele systeem  
☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Afsluiter**

geen afsluiter  
Afsluiter type

**Temperatuursensor**

geen temperatuursensor  
Temperatuursensor

**Flowsensor**

geen flowsensor  
Flowsensor

## Besturingstype kiezen

De mogelijke besturingstypes, die door de gekozen KHS Mini-besturingsunit gebruikt kunnen worden, kunnen uit een drop-down lijst gekozen worden. De KHS Mini besturingsunit moet in dit voorbeeld als beveiligings-afsluiter fungeren.

gedeactiveerd  
A-afsluiter  
B-afsluiter  
C-afsluiter  
alleen meeting  
**Beveiliging**

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODE** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**SICHERUNG**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Sicherung

9

Aantal schakelingen afsluiter

Beveiliging

Besturingstype

SL 003557

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

Sicherung

Naam

HAAR OVERNEEMEN

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

Afsluiter

geen afsluiter

geen afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

WILKELEN

IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN

### Afsluiter kiezen

De mogelijke afsluiters worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini besturingsunit moet in dit voorbeeld een KHS afsluiter met servomotor aansturen.

geen afsluiter

KHS-Veerretour 230V Fig. 686/69605

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODE** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**SICHERUNG**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

Sicherung

9

Aantal schakelingen afsluiter

Beveiliging

Besturingstype

SL 003557

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

Sicherung

Naam

HAAR OVERNEEMEN

☐ OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

Afsluiter

KHS-Servomotor 230V Fig. 686/69604

Afsluiter type

### Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

☒ De instelling zijn opgeslagen.

## Instellen meting

### Besturingstype kiezen

De mogelijke besturingstypes, die door de gekozen KHS Mini-besturingsunit gebruikt kunnen worden, kunnen uit een drop-down lijst gekozen worden. De getoonde KHS Mini besturingsunit - SLAVE – moet in dit voorbeeld als meetsysteem fungeren.

### Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. De KHS Mini besturingsunit - SLAVE – moet op een KHS CONTROL PLUS flowsensor aangesloten worden.

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

**MESSUNG**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

**MESSUNG**

10

Aantal schakelingen afsluiter

alleen meting

Besturingstype

SL 003557

**UITLOGGEN APPARAAT**

Serienummer

MESSUNG

Naam

**NAAM OVERNEMEN**

☐ OFF Alarmsleis meldt fout gehele systeem

☒ Apparaat OK ☒ Systeem OK

**Temperatuursensor**

KHS-Temp. PT1000 (Fig. 628/629/13847/6)

Temperatuursensor

24,4

Temperatuur in °C

Koud water

Temperatuurbewaking

25,0

Max. temperatuurinstelling

3,0

Grens beveiliging bevroering

**Flowsensor**

Control plus =>b<= 1,8-32 l/min Fig 13846

Flowsensor

0,0

Flow in l/min

0,0

Volumestroom in liters

**✓ De instelling zijn opgeslagen.**

## Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

**✓ De instelling zijn opgeslagen.**

## Instellen KHS HS2 hygiënespoeler V1

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

SLAVE XX (HS 001106 V1)

SLAVE XX (HS 001106 V2)

**Nieuwe Slave**

HS 001106 V1

Serienummer

HS2-V1

Naam

**NAAM OVERNEMEN**

## Naam wijzigen

...V1 ⇒ Aansluiting rechts  
...V2 ⇒ Aansluiting links

Door op de button **NAAM OVERNEMEN** te klikken, wordt de ingevoerde naam aan het systeem toegewezen

HS 001106 V1

Serienummer

HS2-V1

Naam

**NAAM OVERNEMEN**

**A-VENTIL**

**B-VENTIL**

**MESSUNG**

**HS2-V1**

De KHS HS2 hygiënespoeler wordt zichtbaar getoond.

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** | **INSTELLINGEN APPARAAT** | **BEDRIJFSMODI** | **OVERZICHT** | **ACTUELE WAARDEN** | **DATA OVERDRACHT** | **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

HS2-V1

SLAVE XX (HS 001106 V2)

20

Aantal schakelingen afsluiter

gedeactiveerd

gedeactiveerd

gedeactiveerd

HS 001106 V1

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

HS2-V1

Naam

NAAM OVERNEEMEN

OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

Apparaat OK

Systeem OK

### Besturingstype kiezen

Met behulp van de drop-downlijst wordt een besturingstype (C-afsluiter) aan de KHS HS2 hygiënespoeler toegewezen.

gedeactiveerd

gedeactiveerd

C-afsluiter

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** | **INSTELLINGEN APPARAAT** | **BEDRIJFSMODI** | **OVERZICHT** | **ACTUELE WAARDEN** | **DATA OVERDRACHT** | **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

HS2-V1

SLAVE XX (HS 001106 V2)

20

Aantal schakelingen afsluiter

C-afsluiter

Besturingstype

HS 001106 V1

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

HS2-V1

Naam

NAAM OVERNEEMEN

OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

Apparaat OK

Systeem OK

Afsluiter

KHS-magneetventiel 12V Fig. 689/03012

Afsluiter type

Temperatuursensor

geen temperatuursensor

geen temperatuursensor

KHS-Temp. PT1000 Fig. 989 00

Flowsensor

Geen flow sensor

Flowsensor

OFF Flush V1 en V2 bij elkaar

### Sensor kiezen

De mogelijke sensoren worden uit een drop-down lijst gekozen. Op de KHS HS2 hygiënespoeler kan een KHS temperatuursensor Pt 1000 aangesloten worden.

geen temperatuursensor

geen temperatuursensor

KHS Temp. PT1000 Fig.689 00

**SYSTEEM-INSTELLINGEN** | **INSTELLINGEN APPARAAT** | **BEDRIJFSMODI** | **OVERZICHT** | **ACTUELE WAARDEN** | **DATA OVERDRACHT** | **E-MAIL BEHEER**

**INSTELLINGEN APPARAAT**

HS2-V1

SLAVE XX (HS 001106 V2)

20

Aantal schakelingen afsluiter

C-afsluiter

Besturingstype

HS 001106 V1

UITLOGGEN APPARAAT

Serienummer

HS2-V1

Naam

NAAM OVERNEEMEN

OFF Alarmrelais meldt fout gehele systeem

Apparaat OK

Systeem OK

Afsluiter

KHS-magneetventiel 12V Fig. 689/03012

Afsluiter type

Temperatuursensor

KHS-Temp. PT1000 Fig. 989 00

Temperatuursensor

22,7

Temperatuur in °C

Koud water

Temperatuursensortype

25,0

Max. temperatuurstelling

3,0

Grens beveiliging bevriezing

Flowsensor

Geen flow sensor

Geen flow sensor

Control plus HS2 Fig. 6894C

OFF Flush V1 en V2 bij elkaar

### Het te controleren medium kiezen

Het te controleren medium wordt uit een drop-downlijst gekozen. In dit voorbeeld gaat het om koud water. Vervolgens worden de temperaturen ingesteld.

Temperatuur in °C

Koud water

De instelling zijn opgeslagen.

HS2-V1

SLAVE XX (HS 001106 V2)

20

Aantal schakelingen afsluiter

Cafsluiter

Besturingstype

HS 001106 V1

Serienummer

HS2-V1

Naam

NAAM OVERNEEMEN

OFF Alarmreleis meldt fout gehele systeem

Apparaat OK

Systeem OK

Afsluiter

KHS-magneetventiel 12V Fig. 689/03012

Afsluiter type

KHS-Temp. PT1000 Fig. 989 0G

Temperatuursensor

22,8

Temperatuur in °C

Koud water

Temperatuurbesking

25,0

Max. temperatuurinstelling

3,0

Grens beveiliging bevriezing

Flowsensor

Control plus HS2 Fig. 6894G

Flowsensor

0,0

Flow in l/min

0,0

Volumestroom in liters

OFF Flush V1 en V2 bij elkaar

WIJZIGINGEN ANNULEREN

IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN

### Afsluiter kiezen

Via een drop-downlijst kan een interne flowsensor aan de KHS HS2 hygiënespoeler toegevoegd worden.

Flowsensor

Control plus HS2 Fig. 6894G

De instelling zijn opgeslagen.

HS2-V1

SLAVE XX (HS 001106 V2)

20

Aantal schakelingen afsluiter

Cafsluiter

Besturingstype

HS 001106 V1

Serienummer

HS2-V1

Naam

NAAM OVERNEEMEN

OFF Alarmreleis meldt fout gehele systeem

Apparaat OK

Systeem OK

Afsluiter

KHS-magneetventiel 12V Fig. 689/03012

Afsluiter type

KHS-Temp. PT1000 Fig. 989 0G

Temperatuursensor

22,8

Temperatuur in °C

Koud water

Temperatuurbesking

25,0

Max. temperatuurinstelling

3,0

Grens beveiliging bevriezing

Flowsensor

Control plus HS2 Fig. 6894G

Flowsensor

0,0

Flow in l/min

0,0

Volumestroom in liters

OFF Flush V1 en V2 bij elkaar

WIJZIGINGEN ANNULEREN

IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN

### Instellingen opslaan

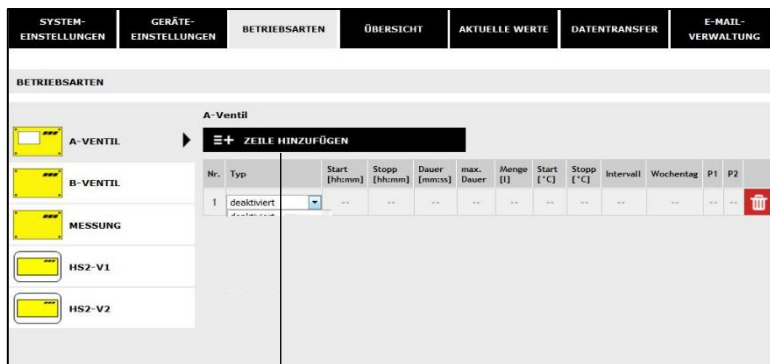
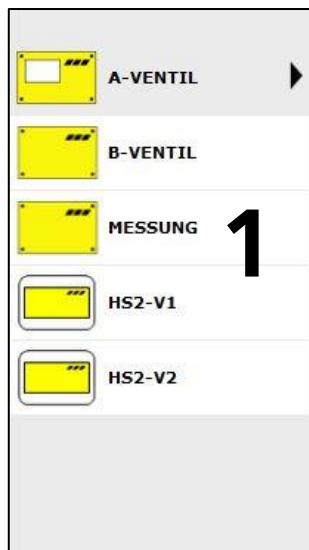
De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

De instelling zijn opgeslagen.

## 6.4 Bedrijfsmodi

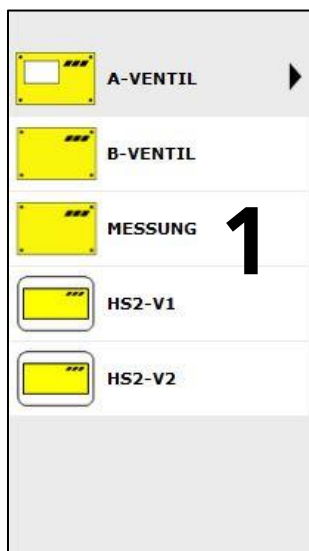
In het menu „BEDRIJFSMODI” worden voor de KHS Mini-besturingsunits besturings-specifieke TIMERS ingesteld. Met een TIMER worden afhankelijk van het

besturingstype spoeltijden, meetintervallen, back-up-tijden, routine-intervallen, temperatuurspoelingen, etc. gedefinieerd.



ZEILE HINZUFÜGEN													
Nr.	Typ	Start [hh:mm]	Stopp [hh:mm]	Dauer [mm:ss]	max. Dauer	Menge [l]	Start [°C]	Stopp [°C]	Intervall	Wochentag	P1	P2	
1	deaktiviert	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

### Selectie-menu



In het menu „BEDRIJFSMODI” bevindt zich aan de linkerkant de selectie-lijst van de aangesloten KHS Mini-besturingsunits. Met een „klik” op de gewenste KHS Mini-besturingsunit gaat het invoervenster open.



Na iedere wijziging in het invoervenster moeten de wijzigingen naar de besturing geschreven worden. Als direct na een wijziging in de selectie-lijst een andere KHS Mini-besturingsunit geselecteerd wordt, worden de wijzigingen niet opgeslagen.

## Invoervenster

**MASTER**

**REGELS TOEVOEGEN** **TIMER NIEUW SORTEREN**

Nr.	Type	Starttijd	Stoptijd	Duur	max. duur	Volume [l]	Start [°C]	Stop [°C]	Interval [mm:ss]	Dag	P1	P2	
1	gedeactiveerd	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

Als er een KHS Mini-besturingsunit uit de lijst gekozen wordt, gaat aan de rechterkant het bijbehorende invoervenster open. Met een „klik” op de schermknop **REGELS TOEVOEGEN** kunnen max. 16 regels aan de TIMER worden toegevoegd. Door te klikken op de button

wordt de desbetreffende regel uit de TIMER gewist. Met een „klik” op de schermknop **TIMER NIEUW SORTEREN**, worden alle gedeactiveerde regels gewist en lege regels naar onderen verschoven. De invoermogelijkheden worden hieronder toegelicht.

**KHS®** **Overzicht voor de inbedrijfstelling van de KHS-Mini-besturingsunit**  
 – MASTER – Figuur 686 02 005  
 – MASTER 2.0 – Figuur 686 02 008  
 (handgeschreven volgens voorbeeld bij de installatie invoeren!)

**KEMPER**

Projectnaam:  
 Datum:  
 Inbedrijfsteller:

Besturing		Nr.	Serialnr. (Typeplaatje aan de zijkant op besturingsunit)	Locatie   Kamer	Besturing type (A-Ventiel; B-Ventiel; C-Ventiel; Meting)	geassocieerde B-Ventiel (A/B-Ventiel alleen met Master 2.0)	Serialnr. - de besturingsunit (Kolom geldt alleen met Master 2.0)	KHS-VAV-afsluiter met veerretour	KHS-VAV-afsluiter met servomotor	Flow- en temperatuursensor fig. 138 4G en fig. 638 4G	KHS-Pt 1000	KHS-vrije uitloop met overloopbewaking	Water-sensor	Stromede bietbegrenzers	KHS-HS2®						
								Fig. 686 05 Fig. 696 05	Fig. 686 04 Fig. 696 04	a	b	c	d	e	f	g	Fig. 628 0G Fig. 629 0G	Fig. 688 00	Fig. 620 00	Fig. 697 DN...	Fig. 689 03
MAS		2785		Kelder	B-Ventiel	-				x								x			
SL	1	1206		Kelder	C-Ventiel	-							x								
SL	2	1187		Kelder	A-Ventiel	-			x												
SL	3	1184		BG	Meting	-				x											
SL	4	1185		BG	Meting	-						x									
SL	5	1278		BG	A-Ventiel	2758			x			x									
SL	6	1277		1.NB	A-Ventiel	2758			x			x									

**Voorbeeld**

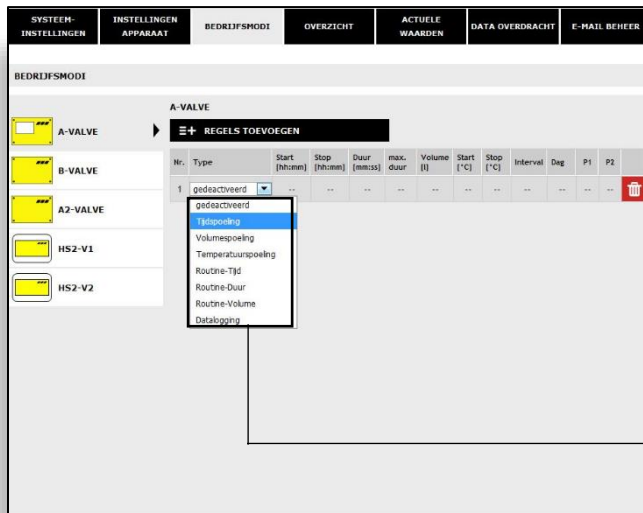
Gebr. KEMPER GmbH + Co. KG · Harkortstraße 5 · D-57462 Olpe · Tel. +49 2761 891-0 Fax: -175 · info@kemper-olpe.de · www.kemper-olpe.de K410068602007-00 04/16

Afb. 6.3.1 Overzicht voor de inbedrijfstelling van het systeem in het voorbeeldproject



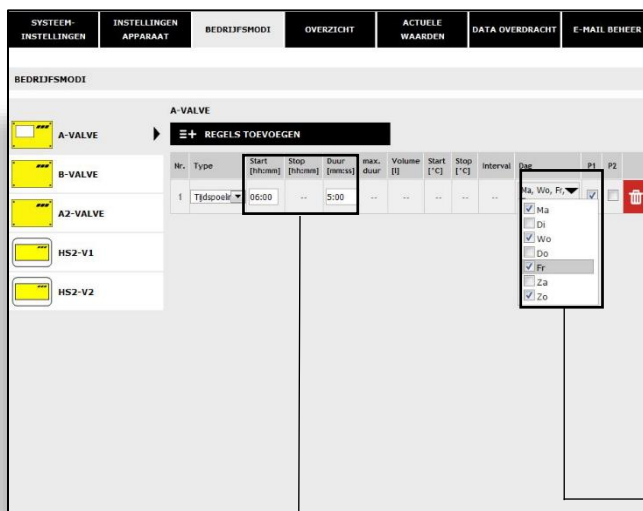
De gekozen tijden en temperaturen moeten als voorbeelden beschouwd worden. De waarden moeten altijd project-specifiek en afhankelijk van het soort gebruik en het medium zo ingesteld worden, dat er representatieve meetwaarden gegenereerd worden en de beoogde werking van het systeem wordt gerealiseerd.

## Instellen tijdgestuurd spoelen (A-afsluiter)



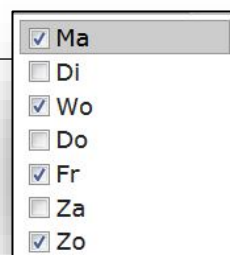
### Type spoelmaatregel kiezen

Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. De KHS Mini besturingsunit is in dit voorbeeldproject op een A-afsluiter aangesloten. Om te zorgen dat er een tijdgestuurde spoelmaatregel plaatsvindt, moet in de drop-downlijst het regeltype „Tijdspoeling” gekozen worden.



### Tijden definiëren

Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij het regeltype „Tijdspoeling” moet een starttijd en de duur van de spoelmaatregel aangegeven worden. Verder kunnen via een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik” in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd.



Start [hh:mm]	Stop [hh:mm]	Duur [mm:ss]
06:00	--	5:00

### Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

✓ De instelling zijn opgeslagen.

### Instellen volumegestuurd spoelen (A-afsluiter)

### Type spoelmaatregel kiezen

Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. Om te zorgen dat er een volumegestuurde spoelmaatregel plaatsvindt, moet in de drop-downlijst het regeltype „Volumespoeling” gekozen worden.

gedeactiveerd  
Tijdspoeling  
**Volumespoeling**  
Temperatuurspoeling  
Routine-Tijd  
Routine-Duur  
Routine-Volume  
Datalogging

**SYSTEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**BEDRIJFSMODI**

A-VALVE  
☒ A-VALVE  
☐ B-VALVE  
☐ A2-VALVE  
☐ HS2-V1  
☐ HS2-V2

REGELS TOEVOEGEN

✓ De instelling zijn opgeslagen.

TIMER NIEUW SORTEREN

Nr.	Type	Start [hh:mm]	Stop [hh:mm]	Duur [mm:ss]	max. duur	Volume [l]	Start [°C]	Stop [°C]	Interval	Dag	P1	P2
1	Volumesp	06:00	--	--	10:00	50,0	--	--	--	Di, Do, Za	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

WIJZIGINGEN ANNULEREN **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN**

## Tijden definiëren

Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij het regeltype „Volumespoeling” moet een starttijd, de duur en het volume van de spoelmaatregel aangegeven worden. Verder kunnen via een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik” in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd.

Start [hh:mm]	Stop [hh:mm]	Duur [mm:ss]	max. duur	Volume [l]
06:00	--	--	10:00	50,0

Dag P1

Di, Do, Za ☒

☐ Ma

☒ Di

☐ Wo

☒ Do

☐ Fr

☒ Za

☐ Zo

**SYSTEM-INSTELLINGEN** **INSTELLINGEN APPARAAT** **BEDRIJFSMODI** **OVERZICHT** **ACTUELE WAARDEN** **DATA OVERDRACHT** **E-MAIL BEHEER**

**BEDRIJFSMODI**

A-VALVE  
☒ A-VALVE  
☐ B-VALVE  
☐ A2-VALVE  
☐ HS2-V1  
☐ HS2-V2

REGELS TOEVOEGEN

✓ De instelling zijn opgeslagen.

TIMER NIEUW SORTEREN

Nr.	Type	Start [hh:mm]	Stop [hh:mm]	Duur [mm:ss]	max. duur	Volume [l]	Start [°C]	Stop [°C]	Interval	Dag	P1	P2
1	Volumesp	06:00	--	--	10:00	50,0	--	--	--	Di, Do, Za	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

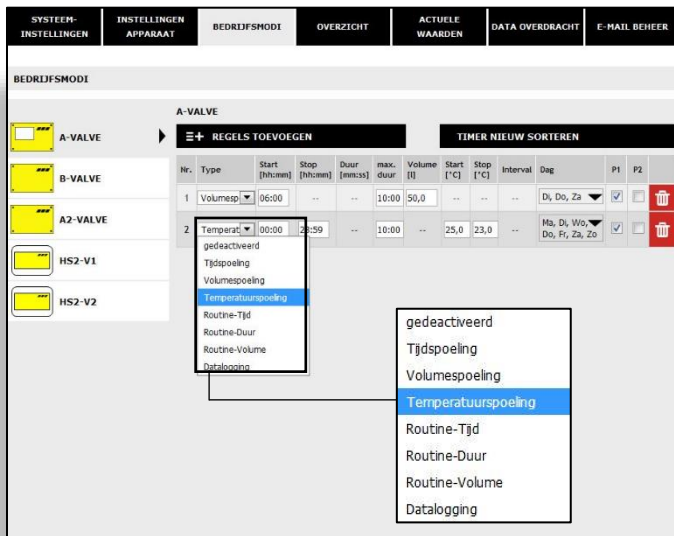
WIJZIGINGEN ANNULEREN **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN**

## Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

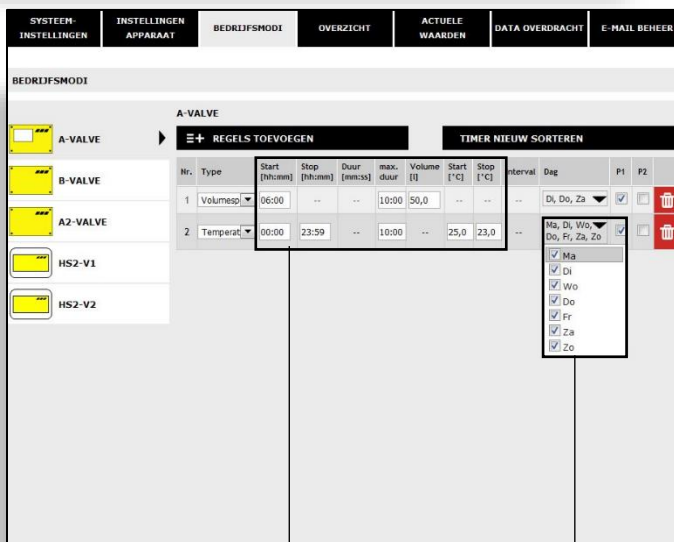
✓ De instelling zijn opgeslagen.

## Instellen temperatuurgestuurd spoelen (A-afsluiterl)



### Type spoelmaatregel kiezen

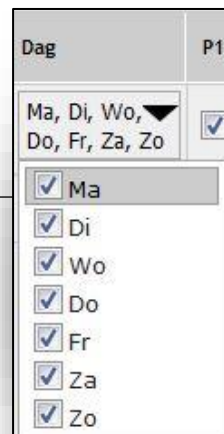
Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. De KHS Mini-besturingsunit is in het voorbeeld op een temperatuursensor aangesloten. Om te zorgen dat er een temperatuurgestuurd spoelmaatregel plaatsvindt, moet in de drop-downlijst het regeltype „Temperatuurspoeling” gekozen worden.

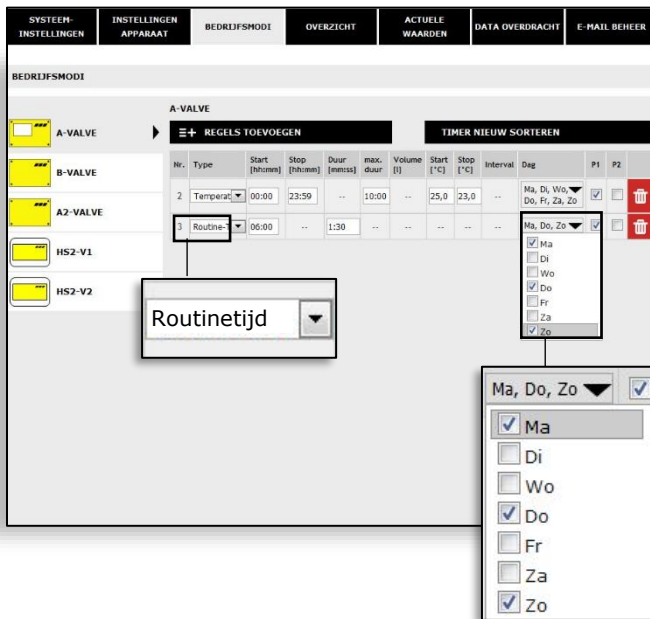


### Tijden definiëren

Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij het regeltype „Temperatuurspoeling” moet een start- en stoptijd van de spoelmaatregel aangegeven worden. Verder kunnen uit een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik” in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd.

Start [hh:mm]	Stop [hh:mm]	Duur [mm:ss]	max. duur	Volume [l]	Start [°C]	Stop [°C]
00:00	23:59	--	10:00	--	25,0	23,0





### ✓ Routinetijd

Als er binnen 7 dagen geen temperatuurspoeling plaatsvindt, wordt de spoelmaatregel via de bedrijfsmodus "Routinetijd" gegarandeerd. Hiervoor

### ✓ Routineduur

Als er binnen een ingestelde tijdsinterval geen temperatuurspoeling plaatsvindt, wordt de spoelmaatregel via de bedrijfsmodus "Routineduur"

### ✓ Routinevolume

Als er binnen een ingestelde interval geen temperatuurspoeling plaatsvindt, wordt de spoelmaatregel via de bedrijfsmodus "Routinevolume" gegarandeerd. Hiervoor kunnen in de bedrijfsmodus

### Routinetijd

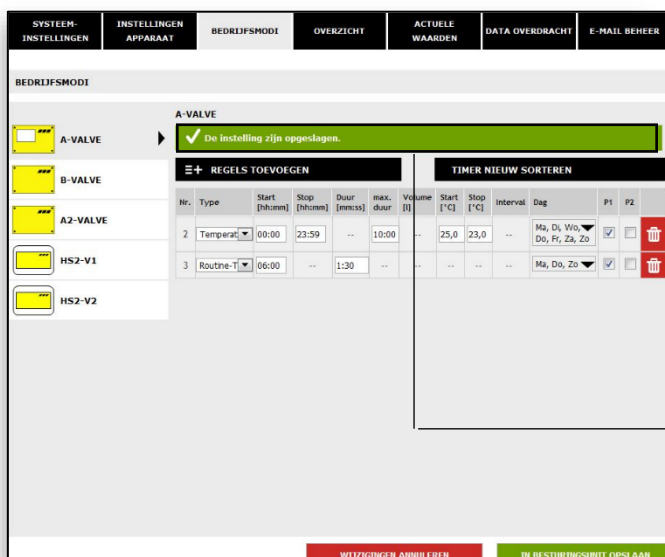
In het voorbeeld gaat het om een (koud) drinkwaterleiding, waarvan de watertemperatuur in de winter bijvoorbeeld steeds onder de ingestelde starttemperatuur zou kunnen liggen. Om te voorkomen dat er ontoelaatbare stagnaties ontstaan, kunnen routine-spoelmaatregelen het beoogd gebruik simuleren. Het regeltype „Routine“ kan uit de drop-down lijst geselecteerd worden.

Ook kunnen uit een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik“ in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd.

kunnen in de bedrijfsmodus "Routinetijd" de starttijd, de duur en de weekdays van de spoelmaatregel worden opgenomen.

gegarandeerd. Hiervoor kunnen in de bedrijfsmodus "Routineduur" het gewenste interval (max. 168 uur) en de duur van de spoelmaatregel worden opgenomen.

"Routinevolume" het gewenste interval (max. 168 uur), de hoeveelheid en de maximale spoeltijd van de spoelmaatregel worden opgenomen.

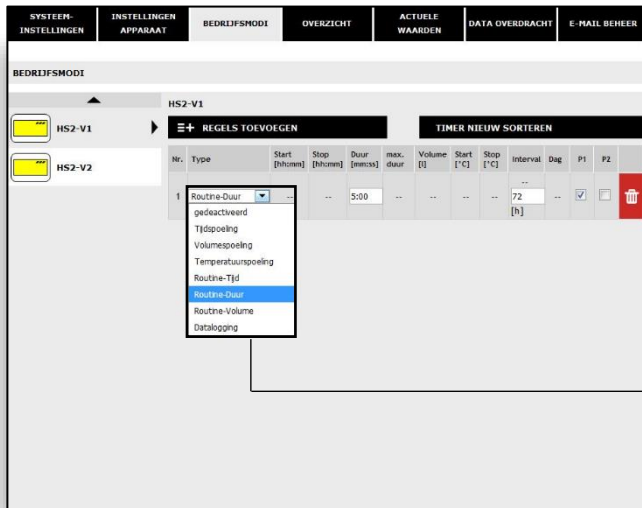


### Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

✓ De instelling zijn opgeslagen.

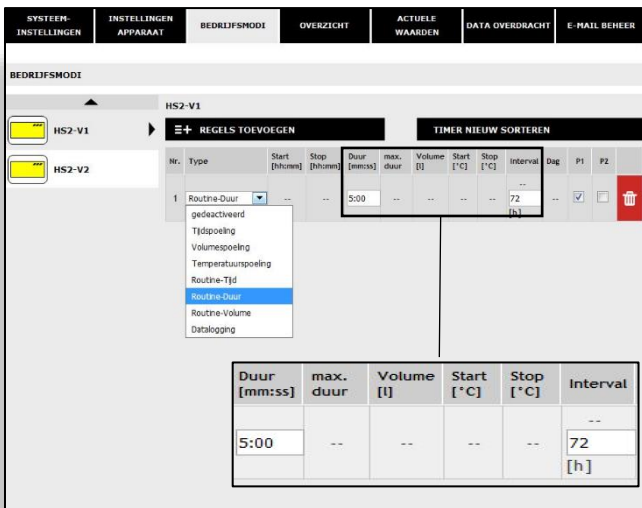
## Instellen van een KHS HS2 hygiëespoeler V1 (Intervalspoeling)



### Interval kiezen

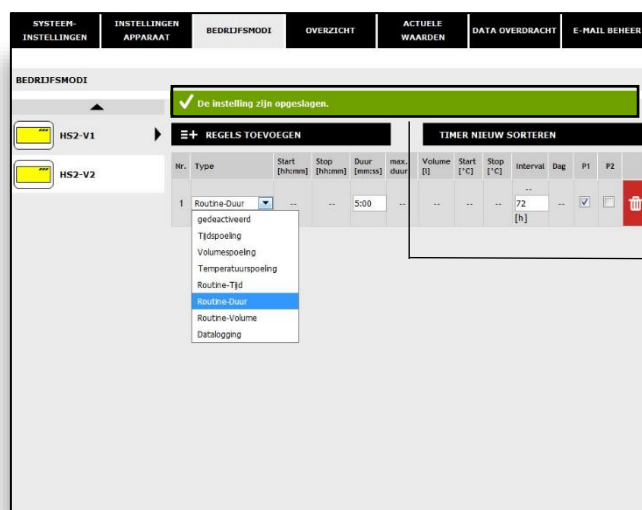
Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. Uit de dropdownlijst wordt het regeltype „Routineduur“ gekozen.

Het regeltype „Routineduur“ komt hierbij overeen met een intervalspoeling.



### Tijden definiëren

Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij regeltype „Routineduur“ moet de duur en het interval van de spoelmaatregel aangegeven worden.

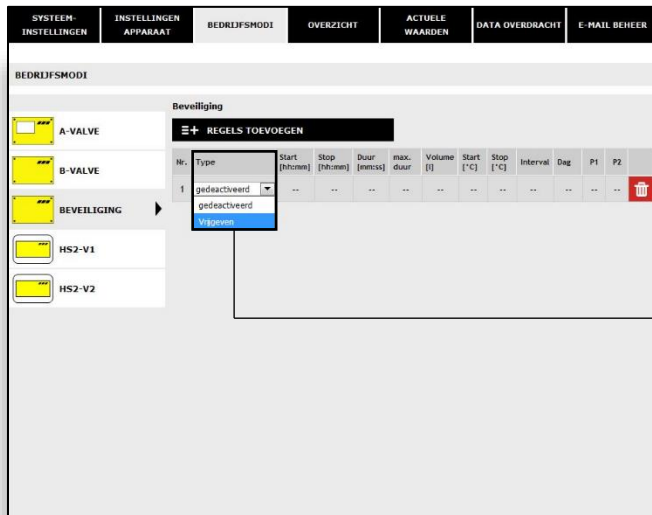


### Instellingen opslaan

De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

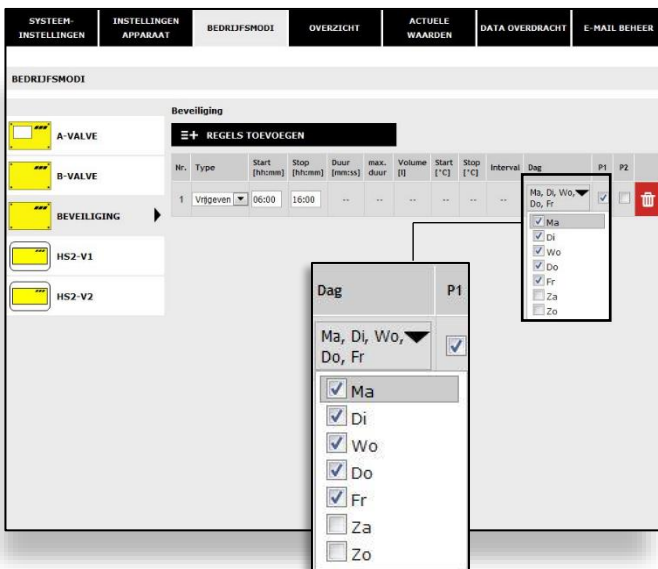


## Instellen beveiliging



### Type kiezen

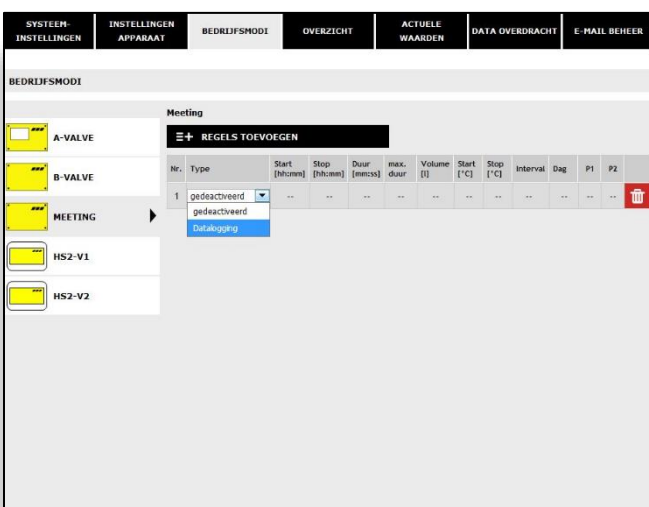
Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. Uit de drop-downlijst wordt het regeltype „Vrijgave” geselecteerd.



### Tijden definiëren

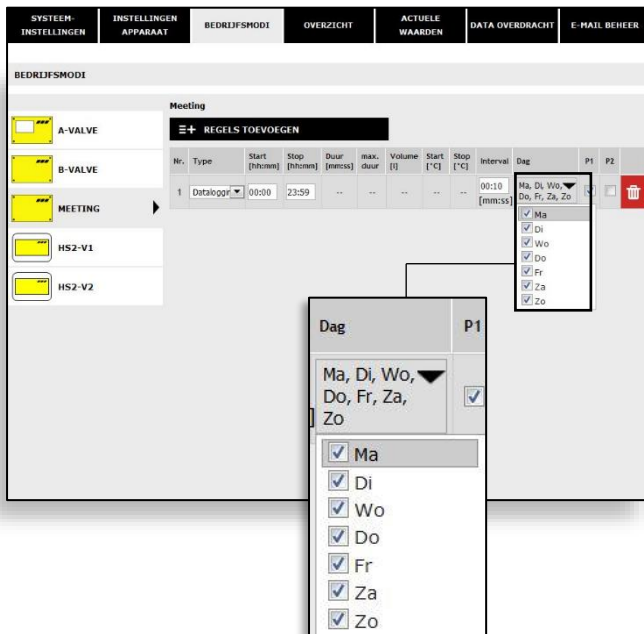
Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij het regeltype „Vrijgave” moet een start- en een stoptijd aangegeven worden. Verder kunnen uit een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik” in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd.

## Instellen meten (Datalogging)



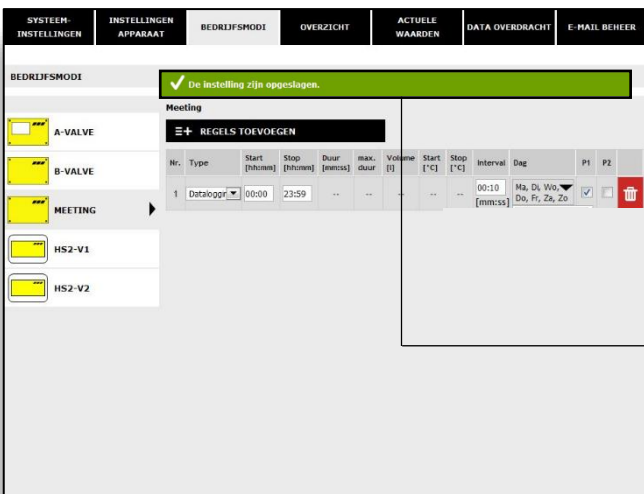
### Type kiezen

Nadat er een regel via **REGELS TOEVOEGEN** is ingevoegd, wordt het regeltype geselecteerd. In dit voorbeeld is de KHS Mini besturingsunit op een KHS Control Plus flowsensor aangesloten. Om te zorgen dat de meetgegevens van de flowsensor opgeslagen worden, moet uit een drop-downlijst het regeltype „Datalogging” geselecteerd worden.



### Tijden definiëren

Als er een regeltype gekozen is, moeten de tijden gedefinieerd worden. Bij het regeltype „Datalogging” moet een start- en een stoptijd aangegeven worden. Vervolgens kunnen uit een drop-down lijst de gewenste weekdays gekozen worden. Via een „klik” in het vakje van de desbetreffende weekday wordt deze met een vinkje geactiveerd. De intervaltijd geeft aan met welke tussenpozen de meetgegevens worden opgeslagen.



### Instellingen opslaan

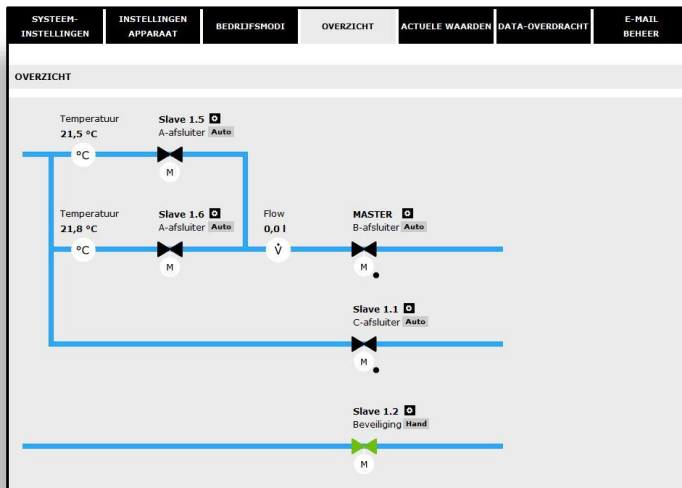
De nieuwe instellingen moeten opgeslagen worden voordat ze in werking treden. Klik op de button **IN BESTURINGSUNIT OPSLAAN** om de instellingen op te slaan.

✓ De instelling zijn opgeslagen.

## 6.5 Overzicht

In het tabblad „OVERZICHT” worden de ingestelde afsluiters en de gekoppelde sensoren in een overzicht weergegeven.

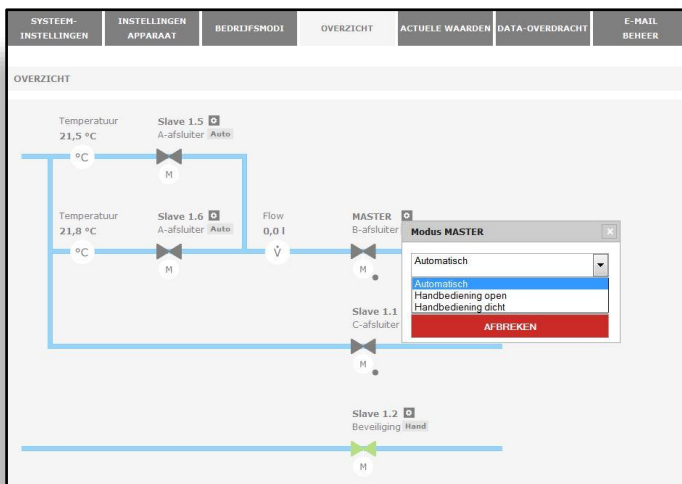
Pure meetsensoren worden in het „OVERZICHT” niet vermeld.



### Overzicht

In het overzicht worden enkel actuele toestanden weergegeven. Er kunnen geen instellingen op deze pagina worden ingevoerd. Door een „klik” op een component gaat de invoerpagina van het menu „SYSTEEMINSTELLINGEN” van het gekozen component open.

Als een afsluiter een zwarte achtergrond heeft, betekent dit dat hij gesloten is. Als de afsluiter een groene achtergrond heeft, is hij geopend. Als de afsluiter een rode achtergrond heeft, is er sprake van een storing.



### Handmatige bediening / automatisch bedrijf

De actuatoren kunnen met de hand aangestuurd worden. Door een „klik” op de button gaat er een keuzevenster open. In het keuzevenster kann uit een drop-downlijst tussen drie (C-afsluiter) of vijf (A/B-afsluiters) instellingen gekozen worden. De button **AFBREKEN** laat fouten in het systeem zien.

Automatisch = Standard Einstellung  
Handmatig OPEN = afsluiter openen  
Ventil öffnet

Handmatig DICHT = afsluiter sluiten  
Groep OPEN = bij een A-afsluiter opent tevens de B-afsluiter  
Groep DICHT = beide sluiten weer




Nadat er een instelling gekozen is, kan de duur van de instelling bepaald worden. Via de schermknop **OVERNEMEN** kan de instelling worden overgenomen. Via de schermknop **AFBREKEN** wordt de actie verwijderd.

## 6.6 Actuele waarden

In het tabblad „ACTUELE WAARDEN” worden de actuele waarden van de

aangesloten KHS Mini-besturingsunits en de sensoren daarvan getoond.

SYSTEEM INSTELLINGEN	INSTELLINGEN APPARAAT	BEDRIJFSMODE	OVERZICHT	ACTUELE WAARDEN	DATA-OVERDRACHT	E-MAIL BEHEER			
ACTUELE WAARDEN									
Apparaat	Serienummer	Naam	Besturingstype	°C	l/min	l	Aantal schakelingen	Modus	Status
MASTER	004711	MASTER	B-Ventil	--	0,0	0,0	191	Automatisch	✓
SLAVE 1	001206	Slave 1.1	C-Ventil	--	--	--	4	Automatisch	✓
SLAVE 2	001187	Slave 1.2	Sicherung	--	--	--	4	Automatisch	✓
SLAVE 3	001194	Slave 1.3	Messung	--	0,0	0,0	0	Automatisch	✓
SLAVE 4	001185	Slave 1.4	Messung	57,4	--	--	0	Automatisch	✓
SLAVE 5	001278	Slave 1.5	A-Ventil	21,5	--	--	36	Automatisch	✓
SLAVE 6	001277	Slave 1.6	A-Ventil	21,8	--	--	497	Automatisch	✓

Door een „KLIK” op de button  gaat het instellingsvenster van het menu „APPARAATINSTELLINGEN” van de gekozen KHS Mini-besturingsunit open.

## 6.7 Gegevensoverdracht

In het tabblad „GEGEVENSOVERDRACHT“ kunnen configuraties, software-updates,

logboekgegevens en de gecreëerde datalog-bestanden geladen worden.

**Software Update** 1

Bladeren... Geen bestand geselecteerd. **LOAD UPDATE**

**Configuratie** 2

Bladeren... Geen bestand geselecteerd. **CONFIGURATIE LADEN UIT BESTAND**

**SCHRIJF CONFIGURATIE BESTAND**

**DATA-OVERDRACHT**

Configuratie

Bladeren... Geen bestand geselecteerd. **CONFIGURATIE LADEN UIT BESTAND**

**SCHRIJF CONFIGURATIE BESTAND**

Software Update

Bladeren... Geen bestand geselecteerd. **LOAD UPDATE**

Logboek

**LOGBOEK ALS CSV OPSLAAN**

Gegevensopslag

**LOGFILE OPSLAAN**

Logfiles

Filter:

Apparaat	Bestand
MASTER C-Ventil	DataLog_KH5004711_actual.csv

**Logboek** 3

**LOGBOEK OPSLAAN ALS CSV**

**Gegevensopslag** 4

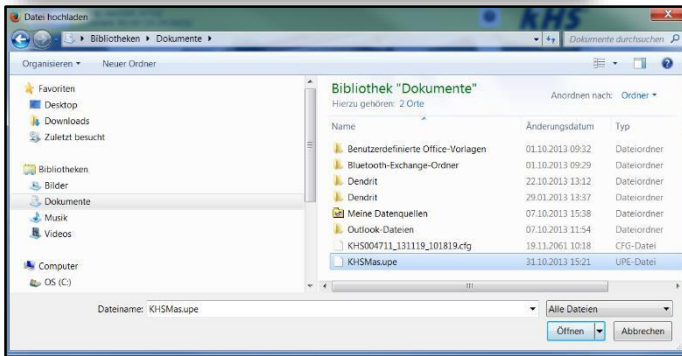
**LOGFILE OPSLAAN**

Logfiles

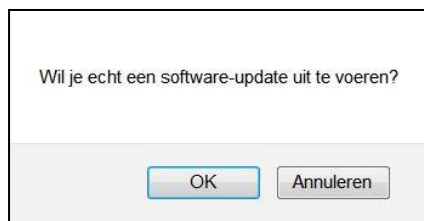
Filter:

Apparaat	Bestand
MASTER	DataLog_KH5004711_20131206_133033.csv

## Softwareupdate



Afb. 6.7.1 Keuzevenster „Setup-bestand opladen“



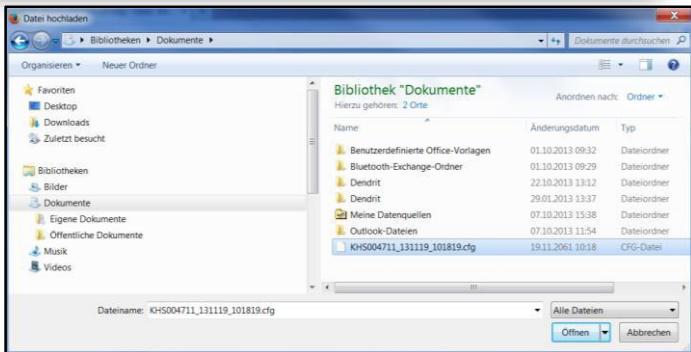
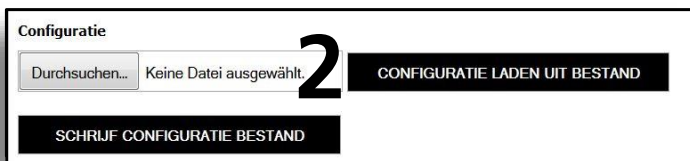
Afb. 6.7.2 Bevestigingsvenster „Softwareupdate“

Via de functie „Software-update“ bestaat de mogelijkheid, een software-update op het aangesloten KHS Mini-besturingssysteem te installeren. „Klik“ hiervoor op de schermknop **Durchsuchen**. Open in het venster dat verschijnt, zie afbeelding 6.7.1, het UPE-bestand. Klik op de schermknop **UPDATE LADEN**. Vervolgens opent zich een bevestigingsvenster, zoals in afbeelding 6.6.2. „Klik“ op de button **OK** en de geselecteerde setup wordt in het besturingssysteem geladen.

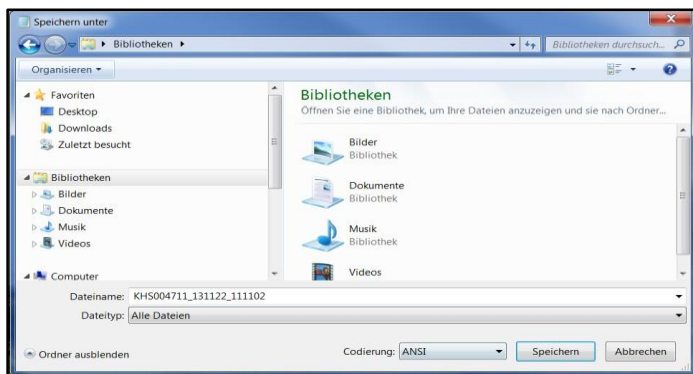


Sla voor de zekerheid uw configuratie op **vóór** het opladen van een update.

## Configuratie



Afb. 6.7.3 Selectievenster „Configuratiebestand laden



Afb. 6.7.4 Selectievenster „Configuratiebestand opslaan“

### Configuration uit bestand laden

Via de functie „Configuratie“ is het mogelijk een bestaande configuratie in het aangesloten KHS Mini-besturingssysteem te laden. „Klik“ hiervoor op de button **Zoeken**. Er opent zich een scherm, zie afbeelding 6.7.3, open daarna het CFG-bestand. Vervolgens wordt na klikken op de schermknop **CONFIGURATIE LADEN UIT BESTAND** de gekozen configuratie in het besturingssysteem geladen.

De netwerk- en E-mail-instellingen kunnen alleen bij het laden van de configuratie door middel van een USB-stick opgeladen worden. Bij het opladen van de configuratie via de Web-server worden deze niet mee overgenomen.

### Configuratie opslaan

Via de functie „Configuratie“ is het mogelijk ingestelde configuraties van het aangesloten KHS Mini-besturingssysteem op uw pc op te slaan. „Klik“ hiervoor op de schermknop **SCHRIJF CONFIGURATIE BESTAND**. Vanuit het venster dat opengaat, zie afbeelding 6.7.4, het CFG-bestand in het gewenste pad op uw pc opslaan.



Aanbevolen wordt op na het succesvol instellen van uw besturingssysteem, de configuratie als reservebestand extern op te slaan. Mocht de KHS Mini-besturingsunit –MASTER 2.0- defect zijn of raken, dan kan hij snel vervangen worden en kan de configuratie eenvoudig ingelezen worden. U hoeft hem dan niet helemaal opnieuw in te stellen.

## Logboek

3

Journal	Flushing protocol
SAVE JOURNAL AS .CSV	OPEN PROTOCOL AS .CSV



Afb. 6.7.5 Keuzevenster openen of opslaan CSV-bestand

Via de functie „Logboek” is het mogelijk het logboek als CSV-bestand te openen en op te slaan. In het logboek worden de door het Kemper KHS Mini-systeem uitgevoerde spoelmaatregelen, foutmeldingen en wijzigingen van de instellingen gedocumenteerd.

Aan de hand van de plaats, de duur van de spoelmaatregel en de temperaturen kan gedurende een gedefinieerde periode geregistreerd en aangetoond worden, in welke hygiënische staat het drinkwatersysteem is. Om het CSV-bestand te openen, „klikt” u op **LOGBOEK ALS CSV OPENEN**. Vervolgens gaat er een venster open, waarin gekozen kan worden of het spoelprotocol opgeslagen of direct geopend moet worden (zie afbeelding 6.7.5).

Gegevensopslag

LOGFILE OPSLAAN

Logfiles


Filter:

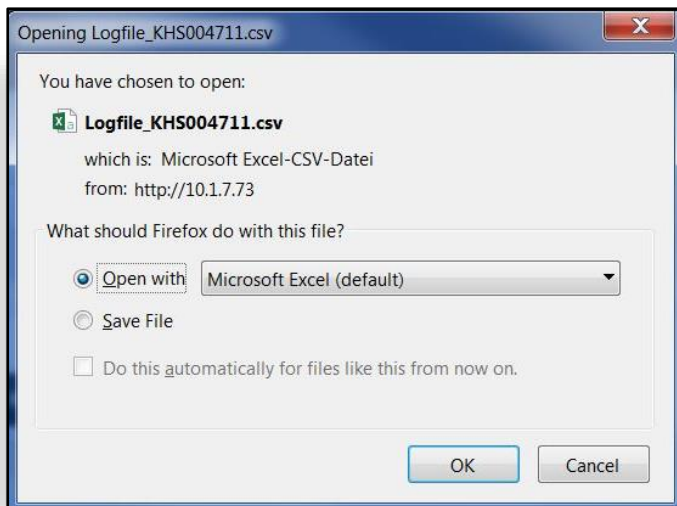
Apparaat	Bestand
MASTER	DataLog_KHS004711_20131206_133033.csv

🗑️

4

De KHS Mini besturingsunits kunnen als meetsysteem fungeren. De besturingsunits waarop een sensor is aangesloten worden dan ingesteld zoals beschreven in hoofdstuk 6.3. Met behulp van de functie „Datalogging” kunnen de opgeslagen meetgegevens als een CSV-bestand uitgelezen, verwijderd of op een pc opgeslagen worden. Het is mogelijk max. 12 miljoen regels op te slaan. Door een „klik” op de schermknop **LOGBESTAND GENEREREN** wordt het actuele CSV-bestand gegenereerd, dat nog niet helemaal vol is. Door een „klik” op het CSV-bestand, gaat er een venster open zoals getoond in

afbeelding 6.7.6. Hierin kan gekozen worden of het bestand moet worden opgeslagen of direct geopend moet worden. Via de button  gaat er een venster open zoals in afbeelding 6.7.7 getoond. Door een „klik” op **OK** wordt het geselecteerde bestand gewist.



Afb. 6.7.6 Venster openen CSV-bestand



Afb. 6.7.7 Bevestigingsvenster „bestand verwijderen“

In afbeelding 6.7.8 is een fragment van een CSV-logbestand weergegeven. In het logbestand vindt u een gedetailleerde lijst

van alle meetgegevens gesorteerd op datum, tijd, index, naam en de meetgegevens van de aangesloten meter.

Datum	Zeit	Index	Name	T(min)/°C	T(max)/°C	T(ave)/°C	Q(min)/L/min	Q(max)/L/min	Q(ave)/L/min	V/Liter
22.11.2013	11:48:10	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:20	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:30	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:40	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:48:50	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:00	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:10	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:20	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:30	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.11.2013	11:49:40	Master	MASTER C-Ventil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Afb. 6.7.8 Weergave fragment van een CSV-logbestand



De tussenpozen waarmee de meetwaarden worden opgeslagen, kunnen, zoals beschreven in hoofdstuk 6.3, via het menu „BEDRIJFSMODI“ ingesteld worden.

## 6.8 E-mail beheer

De KHS Mini-systeembesturing -MASTER 2.0- kan fout- en waarschuwingmeldingen direct via e-mail aan de beheerder van de installatie verzenden. In het menu „E-MAIL-BEHEER” kunnen uit een lijst van fout- en waarschuwingmeldingen de

gewenste meldingen individueel ingesteld worden. Verder wordt via de functies gebruikersinformatie, serverinformatie en login-gegevens de e-mailconfiguratie ingesteld.

The diagram illustrates the E-mail configuration interface, showing the main menu and several configuration panels. Numbered callouts highlight specific areas:

- 1** Points to the **Gebruikersinformatie** panel, which includes fields for:
  - KHS Mini-System
  - Naam besturingsunit
  - steuerung@kemper-olpe.de
  - E-mailadres verzender
  - muster@kemper-olpe.de
  - E-mailadres ontvanger
- 2** Points to the **Serverinformatie** panel, which includes fields for:
  - mail.kemper-olpe.de
  - Uitgaande mail server (SMTP)
  - 25
  - Port
- 3** Points to the **Login-gegevens** panel, which includes fields for:
  - Gebruikersnaam
  - Wachtwoord
- 4** Points to the **Keuze foutmeldingen voor melding via E-mail** panel, which lists various error messages with checkboxes (all currently OFF):
  - Fout: verstopping
  - Fout: communicatie Slave
  - Fout: waarde PT1000 te laag
  - Fout: waarde PT1000 te hoog
  - Fout: realtime klok
  - Fout: looptijd overschreden
  - Fout: te veel Busaansluitingen CAN-Bus A
  - Fout: te veel Busaansluitingen CAN-Bus B
  - Fehler Kommunikation Can A
  - Fehler Kommunikation Can B
  - Fout: lekken op de sensor
  - Fout: doorstroming bij gesloten afsluiter
  - Fout: geen doorstroming bij open afsluiter
  - Fout: schakelingen groter dan 10.000x
- 5** Points to the **Keuze waarschuwingmeldingen voor melding via E-mail** panel, which lists various warning messages with checkboxes (all currently OFF):
  - Waarschuwing: bovenste grenswaarde thermische desinfectie overschreden
  - Waarschuwing: bovenste grenswaarde thermische desinfectie overschreden
  - Waarschuwing: max. grenswaarde overschreden
  - Waarschuwing: min. grenswaarde overschreden
  - Warnung Frost klein
  - Aanwijzing: grenswaarde OK

The main interface also includes a top menu bar with options: **SYSTEM-INSTELLINGEN**, **INSTELLINGEN APPARAAT**, **BEDRIJFSMODI**, **OVERZICHT**, **ACTUELE WAARDEN**, **DATA-OVERDRACHT**, and **E-MAIL BEHEER**. Below this is the **E-MAIL BEHEER** section, which contains the three configuration panels mentioned above.

## Gebruikersinformatie | Serverinformatie | Login-gegevens

Gebruikersinformatie	Serverinformatie	Login-gegevens
KHS Mini-System	mail.kemper-olpe.de	
Naam besturingsunit	Uitgaande mail server (SMTP)	Gebruikersnaam
steuerung@kemper-olpe.de	25	
E-mailadres verzender	Port	Wachtwoord
muster@kemper-olpe.de		
E-mailadres ontvanger		

Om de KHS Mini-besturingsunit -MASTER 2.0- fout- en waarschuwingmeldingen aan de beheerder van de installatie te laten sturen, moeten de e-mailinstellingen geconfigureerd worden. Hierbij kan een

intern e-mailaccount gecreëerd worden of een onafhankelijke provider gebruikt worden. Via de naam van de besturing kan er een plaatsaanduiding worden toegewezen, bv. gymzaal Keulen.

## Selectie foutmeldingen voor melding via e-mail

**Keuze foutmeldingen voor melding via E-mail**

<input type="checkbox"/> OFF	Fout: verstopping
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: communicatie Slave
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: waarde PT1000 te laag
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: waarde PT1000 te hoog
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: realtime klok
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: looptijd overschreden
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: te veel Busaansluitingen CAN-Bus A
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: te veel Busaansluitingen CAN-Bus B
<input type="checkbox"/> OFF	Fehler Kommunikation Can A
<input type="checkbox"/> OFF	Fehler Kommunikation Can B
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: lekken op de sensor
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: doorstroming bij gesloten afsluiter
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: geen doorstroming bij open afsluiter
<input type="checkbox"/> OFF	Fout: schakelingen groter dan 10.000x

Als de button ☐ OFF ☒ ON wordt gezet, wordt de desbetreffende melding over een mogelijke fout geactiveerd. Mocht er sprake zijn van een fout, dan wordt er via e-mail een foutmelding aan de beheerder van de installatie verzonden.

## Selectie waarschuwingmeldingen voor melding via e-mail

**Keuze waarschuwingmeldingen voor melding via E-mail**

<input type="checkbox"/> OFF	Waarschuwing: bovenste grenswaarde thermische desinfectie overschreden
<input type="checkbox"/> OFF	Waarschuwing: bovenste grenswaarde thermische desinfectie overschreden
<input type="checkbox"/> OFF	Waarschuwing: max. grenswaarde overschreden
<input type="checkbox"/> OFF	Waarschuwing: min. grenswaarde overschreden
<input type="checkbox"/> OFF	Warnung Frost klein
<input type="checkbox"/> OFF	Aanwijzing: grenswaarde OK

Als de button ☐ OFF ☒ ON wordt gezet, wordt de desbetreffende melding over een mogelijke waarschuwing geactiveerd. Mocht er sprake zijn van een waarschuwing, dan wordt er via e-mail een foutmelding aan de beheerder van de installatie verzonden.

## 7 Beschrijving en opheffen van storingen

Storingsbeschrijving / Storingsopheffing				
Status- led op de Slave	Storing	mogelijke oorzaken	Maatregel	Effect
algemene storingen				
knippert rood	Stagnatie vrije uitloop	Afvoer verstopt of kan de spoelhoeveelheid niet opnemen.	Afvoerkanaal controleren, kanaalinhoud controleren.	Foutmelding! Defecte besturing wordt volledig geblokkeerd
	Stagnatie vrije uitloop	Vlotterschakelaar op de vrije uitloop heeft kabelbreuk	Kabel / schakelaar vervangen	Foutmelding! Defecte besturing wordt volledig geblokkeerd
	Lekkage op de sensor	Leidingbreuk, vocht op de sensor.	Plaats controleren en vocht verwijderen	Afsluiter sluit het systeem af.
	Temperatuurspoeling na overschrijding looptijd uitgeschakeld	Medium heeft de gewenste temperatuur in de ingestelde tijd niet bereikt	Opbouw van de installatie en maximale spoeltijd controleren.	Foutmelding! Bedrijfsmodus Temperatuurspoeling wordt in de defecte besturing geblokkeerd.
	Volumespoeling na overschrijding looptijd uitgeschakeld	Ingesteld volume is niet bereikt	Opbouw van de installatie en maximale spoeltijd controleren.	Foutmelding! Bedrijfsmodus Volumespoeling wordt in de defecte besturing geblokkeerd.
	"Doorstroming bij gesloten afsluiter herkend"	Doorstroming wordt door de flowsensor bij de gesloten afsluiter herkend	Spoelafsluiter op werking controleren	Foutmelding! De betreffende afsluiter wordt geblokkeerd.
	"Geen doorstroming gemeten ondanks geopende afsluiter"	Er wordt geen doorstroming gemeten tijdens een spoelmaatregel.	Spoelleiding en spoelafsluiter op werking controleren	Foutmelding! De betreffende afsluiter wordt geblokkeerd.
	PT1000 waarde te groot	Sensor defect / geen sensor aanwezig	Sensor vervangen / invoer op de MASTER controleren	Foutmelding! Bedrijfsmodus Temperatuurspoeling wordt in de defecte besturing geblokkeerd.
	PT1000 waarde te klein	Sensor defect / geen sensor aanwezig	Sensor vervangen / invoer op de MASTER controleren	Foutmelding! Bedrijfsmodus Temperatuurspoeling wordt in de defecte besturing geblokkeerd.
	Gegevens realtime-klok inconsistent	Gegevens in de klok zijn niet consistent	Tijd & datum controleren, evt. opnieuw instellen. Batterij controleren/ evt. vervangen	Alle op tijd gebaseerde gebeurtenissen vinden op een verkeerde tijd/datum plaats.

Storingsbeschrijving / Storingsopheffing				
Status- led op de Slave	Storing	mogelijke oorzaken	Maatregel	Effect
<b>Bus-fout</b>				
knippert oranje	Geen antwoord van de SLAVE	Kabelbreuk, verkeerde installatie, storingen	CAN-bus-kabel en installatie controleren	SLAVE werkt niet
	Geen antwoord van de SLAVE	SLAVE zonder spanning	Voedingsspanning van de SLAVE weer herstellen	SLAVE werkt niet
	Geen antwoord van de SLAVE	SLAVE met overeenkomstig serienummer geen deel meer van de installatie (bv. na vervanging)	Aan de overeenkomstige SLAVE het juiste serienummer toewijzen c.q. het apparaat uit het systeem wissen	SLAVE werkt niet
	Leidingfout CAN-bus	Kabelbreuk, verkeerde installatie, storingsvelden	CAN-bus-kabel en installatie controleren	CAN-BUS en alle SLAVES werken niet.
	Teveel bus-deelnemers CAN-BUS A	Er zijn meer dan 31 SLAVES op de CAN-BUS A aangesloten	BUS-deelnemers opnieuw bedraden of positie van de MASTER in de BUS wijzigen.	CAN-BUS A gestoord. Communicatie en functies kunnen nadelig beïnvloed worden.
	Teveel bus-deelnemers CAN-BUS B	Er zijn meer dan 31 SLAVES op de CAN-BUS B aangesloten	BUS-deelnemers opnieuw bedraden of positie van de MASTER in de BUS wijzigen.	CAN-BUS B gestoord. Communicatie en functies kunnen nadelig beïnvloed worden.
	Storing communicatie CAN-BUS A	Kabelbreuk, verkeerde installatie, storingsvelden	CAN-bus A kabel en installatie controleren	De betreffende SLAVES werken niet
	Storing communicatie CAN-BUS B	Kabelbreuk, verkeerde installatie, storingsvelden	CAN-bus B kabel en installatie controleren	De betreffende SLAVES werken niet

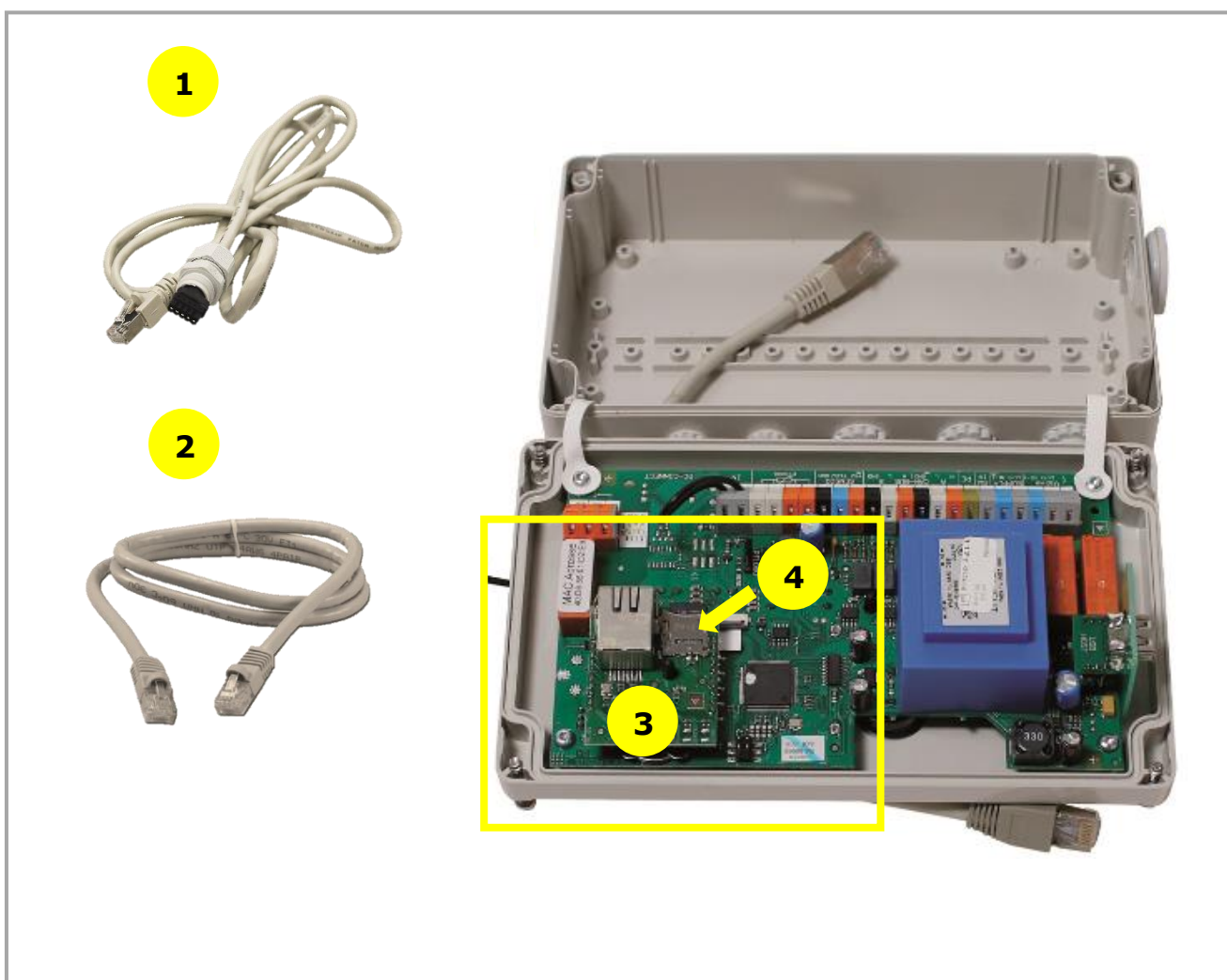
Storingsbeschrijving / Storingsopheffing				
Status- led op de Slave	Storing	mogelijke oorzaken	Maatregel	Effect
<b>Waarschuwingen</b>				
Knippert rood (1/ sec.)	Schakelcycli groter dan 20.000	De afsluiter op de SLAVE heeft meer dan 20.000 schakelingen uitgevoerd	Afsluiter-bovendeel volgens onderhoudshandleiding vervangen en schakelcycli resetten.	Waarschuwing melding kan niet verwijderd worden. SLAVE werkt echter normaal verder.
geen invloed	Grenswaarde thermische desinfectie overschreden	De gecontroleerde temperatuur heeft de ingestelde grenswaarde overschreden.	Controleren of de installatie anders ingesteld moet worden.	Invoer in het logboek en optioneel melding via e-mail.
	Grenswaarde instelwaarde max. overschreden	De gecontroleerde temperatuur heeft de ingestelde grenswaarde overschreden.	Controleren of de installatie anders ingesteld moet worden.	Invoer in het logboek en optioneel melding via e-mail.
	Grenswaarde instelwaarde min. overschreden	De gecontroleerde temperatuur heeft de ingestelde grenswaarde niet bereikt.	Controleren of de installatie anders ingesteld moet worden.	Invoer in het logboek en optioneel melding via e-mail.
	Vorstbeschermingsgrens niet bereikt	De gecontroleerde temperatuur heeft de ingestelde grenswaarde niet bereikt.	Gevaar voor het bevriezen van de appendages voorkomen.	Invoer in het logboek en optioneel melding via e-mail.
<b>Notes</b>				
Geen invloed	Instelwaarde OK	Aanwijzing dat de gecontroleerde temperatuur in het instelbereik ligt.	Geen actie noodzakelijk!	Invoer in het logboek en optioneel melding via e-mail.
brandt groen	Besturing in stand-by	Er is geen spoeling actief. Besturing in stand-by	Geen actie noodzakelijk!	Geen invloed
knippert groen	Spoeling loopt	De afsluiter op de desbetreffende besturing spoelt / is open.	Geen actie noodzakelijk!	Invoer in het logboek.

## 8 Toebehoren | Reserveonderdelen

Optioneel verkrijgbaar toebehoren	FIGUUR
KHS afsluiter met servomotor 230 V	686 04
KHS afsluiter met servomotor met veerretour 230 V	686 05
KHS vrije uitloop met overloopbewaking	688 00
KHS temperatuursensor Pt 1000	628 0G / 629 0G
KHS flowsensor	638 4G / 138 4G
Lekdetectiesensor	620 00 001

## Reserveonderdelen

Pos.	Bestelnr.	Benaming	Aanwijzing	Opmerking te installeren
(1)	6260201900	Netwerk kabel voor KHS Mini-besturingssysteem MASTER 2.0; Hardware stand 2.0	Voor Master hardware stand 2.0	
(2)	6860202000	Netwerk kabel voor KHS Mini-besturingssysteem MASTER 2.0; Hardware stand 2.01	Voor Master hardware stand 2.01	
(3)	6860202100	Netwerk kabel voor KHS Mini-besturingssysteem MASTER 2.0	Voor hardware stand 2.0 is bovendien kabel 6860202000 nodig.	Klantenservice toepassingstechniek Tel. +49 2761 891-0
(4)	6860202200	microSD kaart voor netwerk module in KHS Mini-besturingssysteem MASTER 2.0	---	Klantenservice toepassingstechniek Tel. +49 2761 891-0



## 9 KHS bekabelingslijst

Bij de bekabelingslijst hieronder gaat het om toepassingsvoorbeelden. De exacte bepaling van de juiste componenten moet aan de hand van de omgevingscondities (temperatuur,

opbouw, soort aansluitingen, mechanische belasting) ter plaatse door de adviseur plaatsvinden.

Benaming	Bestelnr.	Kabeldoorsnede / diameter	Max. kabellengte	Kabeltype*
[-]	[-]	[mm <sup>2</sup> ] [mm]	[m]	[-]
KHS afsluiter met servomotor met veerretour (24 V)	686 01 015...032	3 x X mm <sup>2</sup> (Voedingsspanning) + 2 x 2 x 0,80 mm ** (Positiemelding)	700 (X=1,50) 1000 (X=2,50)	NYM-J + J-Y(ST)Y
KHS afsluiter met servomotor (24 V)	686 00 015...032	5 x X mm <sup>2</sup> (Voedingsspanning) + 2 x 2 x 0,80 mm ** (Positiemelding)	250 (X=1,50) 450 (X=2,50)	NYM-J + J-Y(ST)Y
KHS afsluiter met servomotor met veerretour (230V)	686 05 015...032 685 15 032...050	3 x 1,50 mm <sup>2</sup>	1000	NYM-J
KHS afsluiter met servomotor (230 V)	686 04 015...032	5 x 1,50 mm <sup>2</sup>	1000	NYM-J
KHS afvoeraansluiting met overloopbewaking	688 00 020...032	2 x 2 x 0,80 mm <sup>2</sup> **	1000	J-Y(ST)Y
Kemper CONTROL-PLUS flowsensor Vortex-principe	138 4G 015...050	4 x 2 x 0,80 mm <sup>2</sup> **	300	J-Y(ST)Y
Kemper CONTROL-PLUS flowsensor Vortex-principe	138 6G 015...050	4 x 2 x 0,80 mm <sup>2</sup> **	300	J-Y(ST)Y
KHS temperatuursensor Pt 1000	628 0G 015...050 629 0G 015...050	2 x 2 x 0,80 mm <sup>2</sup> **	1000	J-Y(ST)Y
Lekdetectiesensor	620 00 00100	2 x 2 x 0,80 mm <sup>2</sup> **	500	J-Y(ST)Y
CAN-Bus-kabel De toepassing is conform ISO 11898 internationaal genormeerd.		1 x 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> ** 1 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup> ** 1 x 2 x 0,75 mm <sup>2</sup> **	300 500 1000	CAN-Bus-kabel

\* Mogelijk kabeltype bij vaste aansluiting, zonder mechanische belasting

\*\* afgeschermd kabeltoevoer



Conform VDE 0815: De diameter van de bekabeling is in mm aangegeven.

## 10 Bijlage

### 10.1 Afsluitertechnieken

In het volgende hoofdstuk worden de verschillende afsluitertechnieken aan de hand van voorbeelden getoond.

#### 10.1.1 A-/B-afsluitertechniek

Bij de A-/B-afsluitertechniek zijn meerdere stijgleidingen of verdeelleidingen op een gemeenschappelijke spoelleiding aangesloten. Daarbij worden na elkaar steeds een A-afsluiter en de B-afsluiter beide geopend en gesloten. Op die manier wordt gegarandeerd dat er geen leidingen leeglopen en geen wateruitwisseling tussen de te spoelen leidingen plaatsvindt.

##### Voorbeeld voor een spoelproces:

A1 en B1 openen conform de specificaties, A1 en B1 sluiten

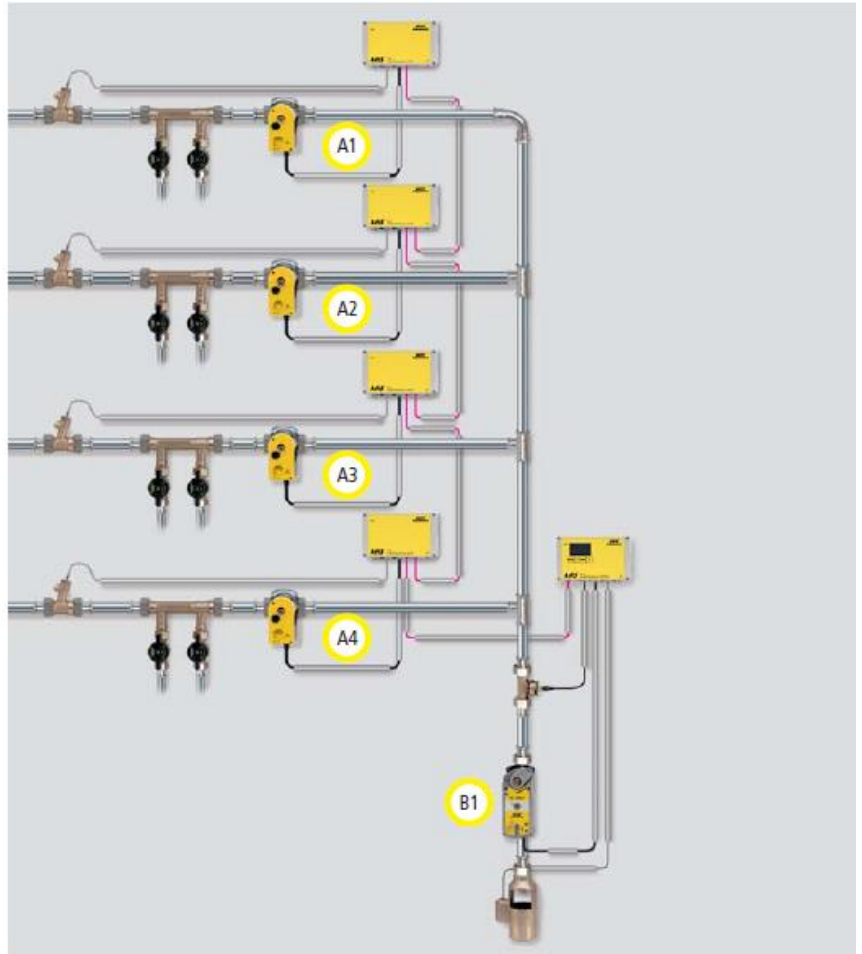
A2 en B1 openen conform de specificaties, A2 en B1 sluiten

A3 en B1 openen conform de specificaties, A3 en B1 sluiten

A4 en B1 openen conform de specificaties, A4 en B1 sluiten

##### Aanwijzing:

Als afsluiter A1 geopend is voor een spoelmaatregel, dan zijn de andere A-afsluiters gesloten. In het geval van temperatuurgestuurde spoelmaatregelen worden deze na elkaar door het systeem uitgevoerd.



A-afsluiter



KHS afsluiter met servomotor 230 V AC  
Figuur 686 04

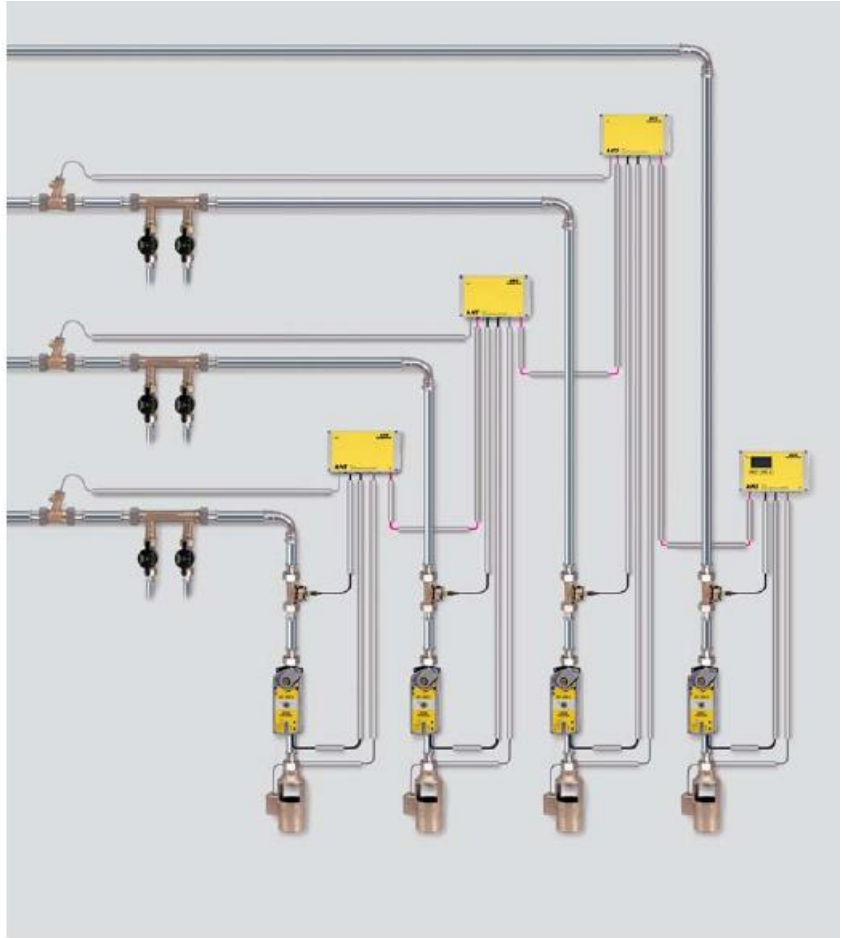
B-afsluiter



KHS afsluiter met servomotor met veerretour 230 V AC  
Figuur 686 05

### 10.1.2 C-afsluitertechniek

De C-afsluiter-techniek maakt het mogelijk om spoelmaatregelen in een enkele stijgleiding of verdeelleiding uit te voeren zonder afhankelijk te zijn van andere spoelafsluiters.

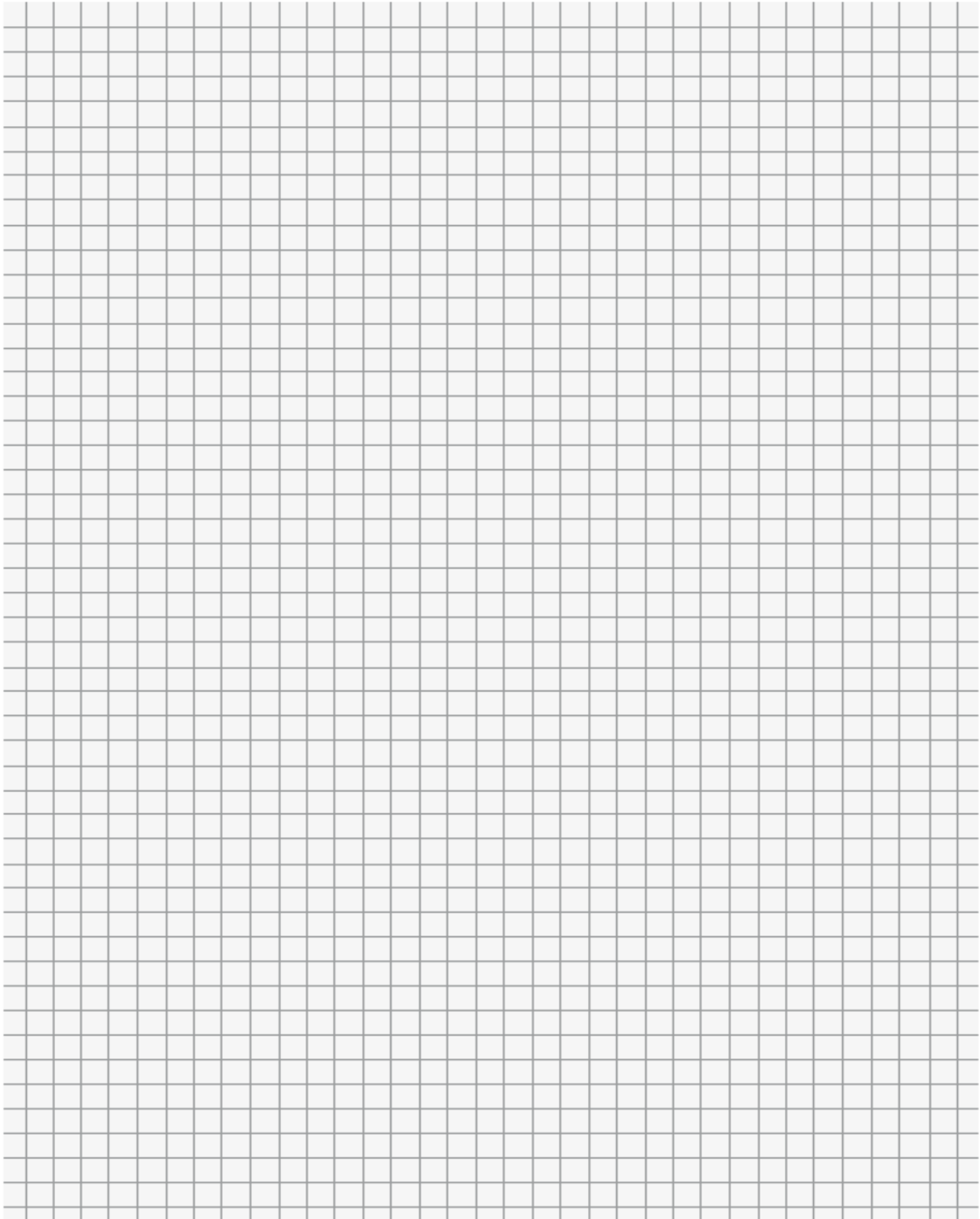


C-afsluiter



KHS afsluiter met servomotor met veerretour 230 V AC  
Figuur 686 05



**Infohotline Nederlands:**

Tel: +31-(0)418-651555  
info@kemper-appendages.nl



Gebr. Kemper GmbH & Co. KG  
Harkortstraße 5  
D-57462 Olpe



Service-Hotline +49 2761 891-800  
[info@kemper-olpe.de](mailto:info@kemper-olpe.de)  
[www.kemper-olpe.de](http://www.kemper-olpe.de)

